

OLYMPUS

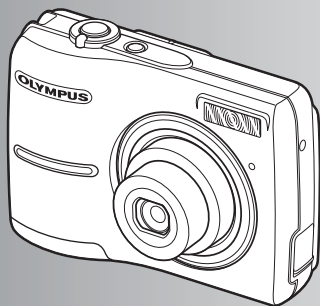
CÂMARA DIGITAL

FE-210/X-775

Manual Avançado

Guia de Iniciação Rápido

Comece a usar a câmara de imediato.



Funções dos botões

Operações do menu

Imprimir imagens

Usar o OLYMPUS Master

Conheça melhor a sua câmara

Anexo

- Obrigado por ter adquirido uma câmara digital da Olympus. Antes de começar a utilizar a sua nova câmara, leia atentamente estas instruções para usufruir de um desempenho óptimo. Guarde este manual num local seguro para consultas posteriores.
- Recomendamos que tire fotografias de teste para se habituar à câmara, antes de tirar fotografias importantes.
- Com a intenção de continuar a melhorar os seus produtos, a Olympus reserva-se ao direito de actualizar ou modificar a informação contida neste manual.
- As ilustrações do ecrã e da câmara mostradas neste manual foram produzidas durante os estágios de desenvolvimento e podem diferir do produto actual.

Guia de Iniciação Rápido Pág. 3

Funções dos botões Pág. 10

Teste as funções dos botões da câmara seguindo as gravuras.

Operações do menu Pág. 16

Conheça os menus que controlam as funções e definições das operações básicas.

Imprimir imagens Pág. 28

Aprenda como imprimir fotos que tenha tirado.

Usar o OLYMPUS Master Pág. 37

Aprenda a transferir e guardar imagens no computador.

Conheça melhor a sua câmara Pág. 45

Saiba mais sobre as funcionalidades da câmara e como fotografar melhor.

Anexo Pág. 54

Leia sobre as convenientes funções e precauções de segurança para saber como utilizar a sua câmara mais efetivamente.

Reunir estes itens (conteúdo da embalagem)



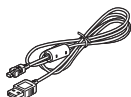
Câmara Digital



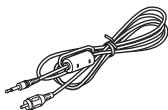
Correia



Pilhas AA
(2)



Cabo USB



Cabo de vídeo

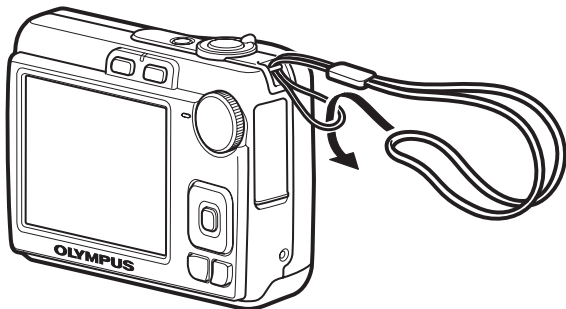


CD-ROM OLYMPUS
Master

Outros itens

- Manual Básico
 - Manual Avançado (este manual)
 - Cartão de garantia
- O conteúdo pode variar conforme o local de aquisição.

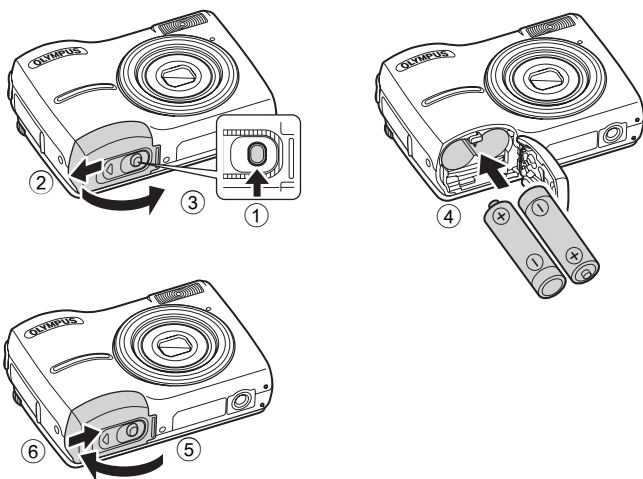
Colocar a correia



- Puxar bem a correia de modo a que não fique solta.

Inserir as pilhas

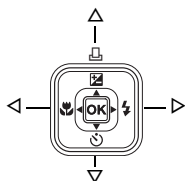
a. Inserir as pilhas na câmara.



- Mesmo quando um cartão xD-Picture Card™ (designado apartir de aqui apenas por cartão) não estiver inserido, pode tirar fotografias. Quanto aos detalhes sobre a inserção de um cartão opcional, consulte "Inserir e remover o cartão" (Pág. 56).

Sugestão

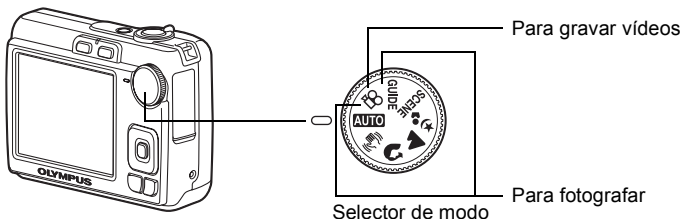
As direcções do selector em cruz ($\triangle \nabla \langle \rangle$) estão indicadas, neste manual, com $\triangle \nabla \langle \rangle$.



Ligar a câmara

Este modo explica como ligar a câmara no modo fotografia.

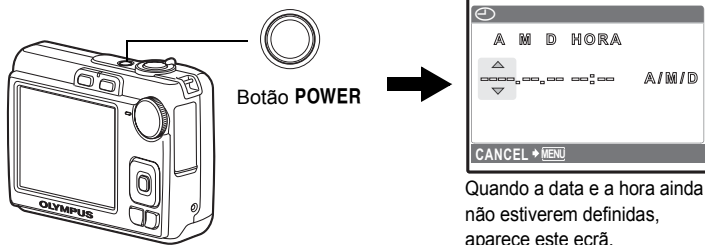
a. Ajuste o selector de modo para **AUTO**.



Modos de fotografia

| | |
|--------------|--|
| AUTO | Esta função permite tirar fotografias com as definições automáticas da câmara. |
| | Esta função estabiliza as imagens ao tirar fotografias. |
| | Indicado para fotografar fotografias tipo retrato. |
| | Indicado para fotografar paisagens. |
| | Indicado para fotografar pessoas à noite. |
| SCENE | Selecionar de entre 10 modos de cena mediante as condições fotográficas. |
| GUIDE | Usar o assistente de fotografia, visualizado no ecrã, para fotografar imagens mediante a situação. |

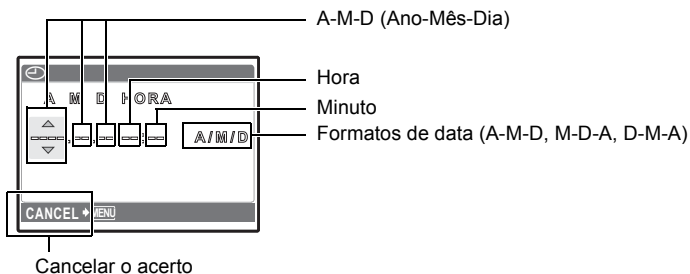
b. Prima o botão **POWER**.



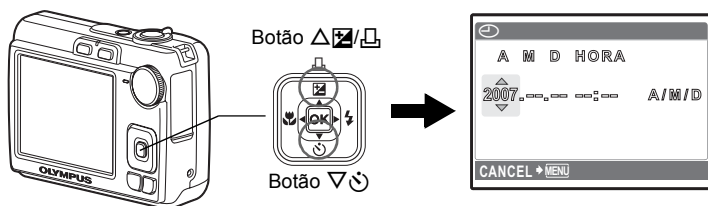
- Para desligar a câmara, premir novamente o botão **POWER**.

Acertar data e hora

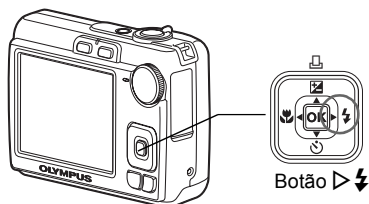
Acerca do ecrã de acerto da data e da hora



- a. Prima o botão e o botão para seleccionar [A].
- Os primeiros dois dígitos de [A] são fixos.



- b. Prima o botão .






- c. Prima o botão e o botão para seleccionar [M].



- d. Prima o botão .
- e. Prima o botão  e o botão  para seleccionar [D].





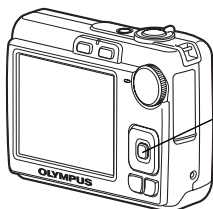
- f. Prima o botão .
- g. Prima o botão  e o botão  para seleccionar “hora” e “minuto”.
- A hora é exibida no formato de 24 horas.



- h. Prima o botão .
- i. Prima o botão  e o botão  para seleccionar [A/M/D].



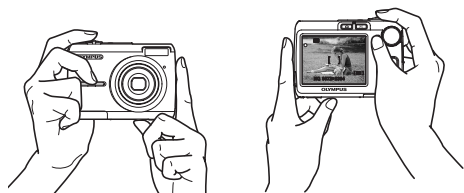
- j. Depois de configuradas todas as definições, prima o botão .
- Para definir a hora exacta, prima o botão  até que o sinal da hora atinja os 00 segundos.



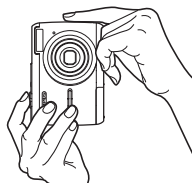
Fotografar

a. Segurar a câmara.

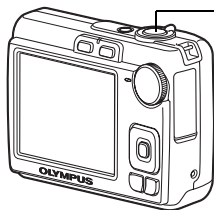
Segurar na horizontal



Segurar na vertical



b. Focar.



Botão
disparador
Premir
até meio



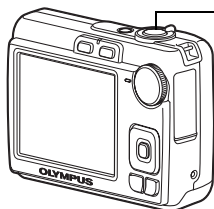
Posicione esta marca sobre o seu motivo.



É visualizado o número
de imagens
disponíveis para
fotografar.

A luz verde indica que a focagem e a
exposição estão bloqueadas.

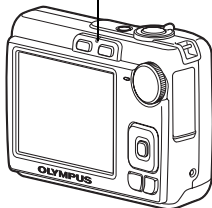
c. Fotografar.



Botão
disparador
Premir
totalmente

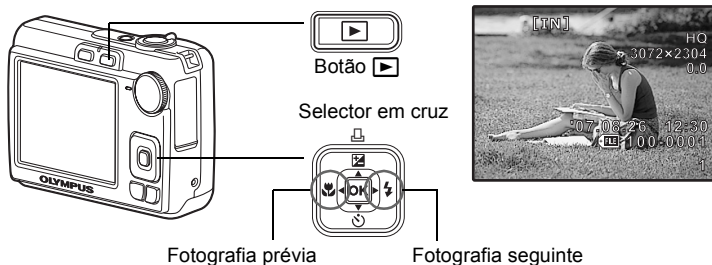


A luz de acesso de cartão
pisca.






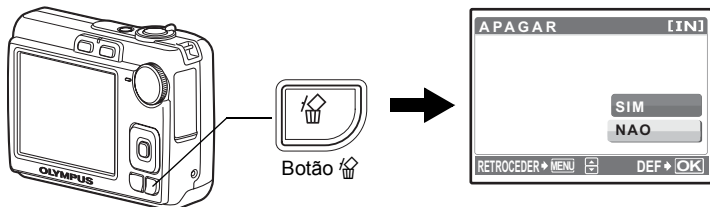
Ver as suas imagens

- a. Prima o botão .

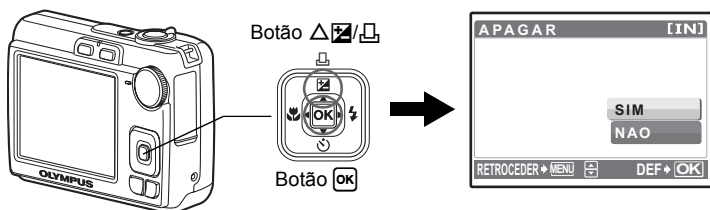


Apagar imagens

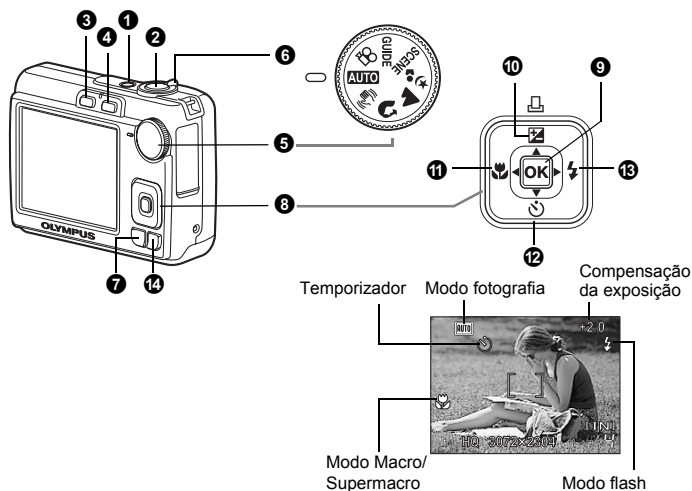
- a. Prima o botão  e o botão  de modo a visualizar a imagem que pretende apagar.
- b. Prima o botão .



- c. Prima o botão  para seleccionar [SIM] e então prima o botão .



Funções dos botões



1 Botão POWER

Liga e desliga a câmara

Alimentação activada: A câmara activa-se no modo fotografia.

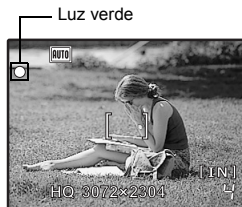
- A objectiva estende-se
- O ecrã se activa-se

2 Botão disparador

Captar imagens

Fotografar

Ajuste o selector de modo para qualquer posição excepto e prima o botão disparador levemente (até meio). A luz verde acende-se quando o foco e a exposição estão fixos (fixação do foco). Agora prima o botão disparador até ao fim (totalmente) para fotografar.




Bloquear a focagem e compor a fotografia (Bloqueio de focagem)

Componha a sua imagem com o foco fixo e, então, prima completamente o botão disparador para fotografar a imagem.

- Se a luz verde piscar, significa que o foco não está ajustado adequadamente. Tente fixar o foco novamente.


Gravar vídeos

Colocar o selector de modo em , e premir o botão disparador levemente de modo a bloquear a focagem, depois, premir totalmente o botão disparador para iniciar a gravação. Prima o botão disparador novamente para terminar a gravação.

3 Botão (Fotografar)

Seleccionar modo fotografia/Ligar a câmara

Comutar ao modo fotografia.


Quando a câmara estiver desligada, pode ser definida para ligar em modo fotografia ao premir .

 “/▶ Ligar a câmara usando o botão  ou ▶” (Pág. 26)




4 Botão ▶ (Reprodução)

Seleccionar modo de reprodução/Ligar a câmara

Comuta para o modo reprodução e a última imagem fotografada é exibida.

- Prima o selector em cruz para contemplar outras imagens.
- Utilize a alavanca de zoom para comutar entre a reprodução em grandes planos e a exibição do índice.
- Prima  para apagar a visualização da informação apresentada por 3 segundos durante a reprodução das imagens individuais.

Quando a câmara estiver desligada, pode ser definida para ligar em modo reprodução ao premir ▶.


 “/▶ Ligar a câmara usando o botão  ou ▶” (Pág. 26)

 “REPR VÍDEO Reproduz videos” (Pág. 21)

5 Selector de modo

Alterar o Modos de Fotografia

Ajuste o selector de modo, no modo fotografia pretendido e fotografe.

- Prima  para apagar a visualização da informação apresentada por 3 segundos quanto o selector de modo estiver ajustado para **SCENE** ou **GUIDE**.

AUTO Fotografar imagens com definições automáticas

A câmara estabelece automaticamente as condições ideais para fotografar.

Tirar fotografias com a função de estabilização de imagem digital

Esta função estabiliza a desfocagem causada por um objecto móvel ou pelo movimento da câmara ao fotografar.

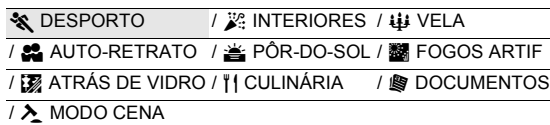
, , Fotografar imagens de acordo com a situação

É possível fotografar com as definições apropriadas para retratos, paisagens, cenários nocturnos ou pessoas.

SCENE Fotografar imagens seleccionando um modo de cena mediante a situação

É possível fotografar pela selecção dentre 10 tipos de cenas de acordo com a situação.

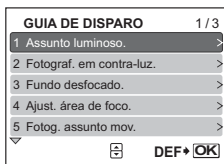
Prima **OK** para confirmar a sua escolha.



- O ecrã de selecção para o modo de cena apresenta amostras de imagens, assim como uma descrição da situação fotográfica para a qual está concebido.
- Para mudar de cena após ter seleccionado uma cena, prima **MENU** e seleccione [**SCENE**] a partir do menu superior. O ecrã de selecção é exibido.
- Ao mudar para outro modo de cena, a maior parte das definições serão alteradas para as predefinições de cada modo de cena.

GUIDE Siga o guia de fotografia para obter melhores imagens

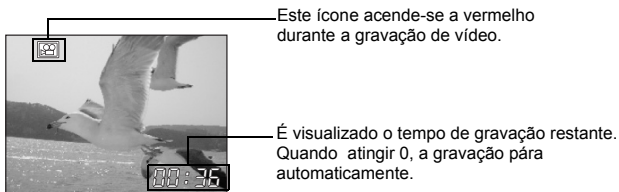
É possível definir os parâmetros alvo seguindo o guia de fotografia exibido na cena.



- Prima **MENU** para exibir o guia de fotografia novamente.
- Para alterar as definições sem usar o guia de fotografia, defina outro modo fotografia.
- O conteúdo definido através do guia de fotografia retornará para a predefinição de fábrica mediante o premir de **MENU** ou da alteração do modo através o selector de modo.

Gravar vídeos

Gravar imagens em movimento. O som não é gravado.



6 Alavanca de zoom

Fazer zoom de aproximação e afastamento durante a gravação ou a reprodução de imagens

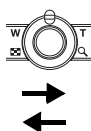
Modo fotografia: Fazer zoom de aproximação sobre o seu motivo (Zoom óptico x Zoom digital: 12x)

Zoom de afastamento:

Vire a alavanca do zoom para o lado **W**.

Zoom de aproximação:

Vire a alavanca do zoom para o lado **T**.



Barra de zoom

Área do branco:

Área do zoom óptico

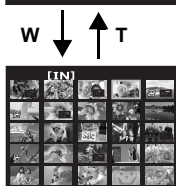
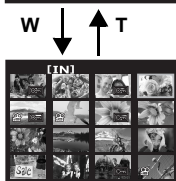
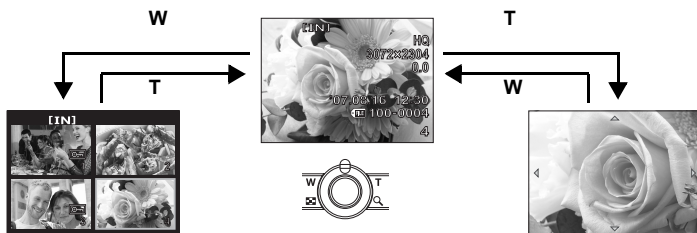
Área do vermelho:

Área do zoom digital

Modo reprodução: Alterar a apresentação da imagem

Reprodução de quadro único

- Utilize o selector em cruz para navegar pelas imagens.



Exibição do índice

- Utilize o selector em cruz para seleccionar uma imagem para reprodução e então prima **OK** para reproduzir o quadro único da imagem seleccionada.

Reprodução em grandes planos

- Posicione e mantenha a alavanca do zoom no **T** para ampliar a imagem 10 vezes o tamanho original. Vire para o lado **W** para reduzir o tamanho.
- Utilize o selector em cruz durante a reprodução em grande plano para percorrer toda a imagem.
- Prima **OK** pra voltar à imagem única.

7 Botão MENU

Exibir o menu

Exibe o menu superior.

8 Selector em cruz (△▽◀▶)

Utilize o selector em cruz para seleccionar cenas, reproduzir imagens e seleccionar parâmetros nos menus.

9 Botão OK

Este botão é utilizado para confirmar a sua selecção.

10 Botão △/☒/□

Altera o brilho da fotografia/Imprimir imagens

Modo fotografia: Altera o brilho da fotografia

No modo fotografia, prima △/☒/□, definido como ◀▶ e prima OK.



• Regulável de - 2.0 EV a + 2.0 EV.

▶: Clarear.

◀: Escurecer.

Confirma ajustes.

Modo reprodução: Imprimir imagens

Visualize uma imagem a imprimir no modo Reprodução, ligue a câmara à impressora e, posteriormente, prima △/☒/□ para imprimir a imagem.

☞ “Impressão directa (PictBridge)” (Pág. 28)

11 Botão ◀🌸


Fotografar imagens próximas ao motivo


Prima ◀🌸 no modo fotografia para seleccionar o modo macro.


Prima OK para confirmar a sua escolha.


| | | |
|-----|-------------|---|
| OFF | MACRO DESL. | Cancela o modo Macro. |
| 🌸 | MACRO | Este modo permite-lhe fotografar o seu tema fotográfico a uma distância de 10 cm (largura) e 60 cm (distância) do seu motivo. |
| s🌸 | SUPER MACRO | Este modo permite-lhe fotografar a uma distância de 5 cm do seu motivo. A posição do zoom é automaticamente definida e não pode ser alterada. |

12 Botão **Fotografar com temporizador**

Prima  no modo fotografia para seleccionar a activação e a desactivação do temporizador.


Prima  para confirmar a sua escolha.




| | | |
|--|------------|--------------------------|
| OFF | DISP.DESL. | Cancelar temporizador. |
|  | DISP.LIG. | Configurar temporizador. |

- Após a configuração do temporizador, primir completamente o botão disparador. A luz do temporizador acende-se durante cerca de 10 segundos, fica intermitente durante cerca de 2 segundos e em seguida tira-se a fotografia.
- Para cancelar o temporizador, prima .
- A fotografia temporizada é automaticamente cancelada após uma fotografia.


13 Botão **Fotografia com flash**

Prima  no modo fotografia para seleccionar as definições do flash.



Prima  para confirmar a sua escolha.

| | | |
|--|-------------|---|
| AUTO | FLASH AUTO | O flash dispara automaticamente em condições de luz fraca ou contraluz. |
|  | OLHOS VERM. | Esta opção emite pré-flashes para reduzir o aparecimento dos olhos vermelhos nas fotografias. |
|  | FILL IN | O flash dispara independentemente da luz disponível. |
|  | FLASH DESL. | O flash não dispara mesmo em situações de luz fraca. |

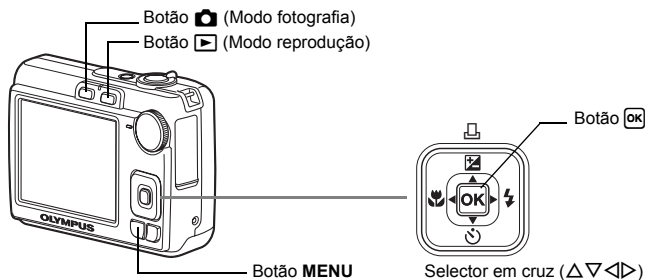
14 Botão **Apagar imagens**

No modo de reprodução, seleccione a imagem que deseja apagar e prima .

- Depois de apagadas, as imagens não podem ser restauradas. Verifique cada imagem antes de apagá-la para evitar apagamentos acidentais de fotos que queira manter.

 “ Proteger imagens” (Pág. 22)

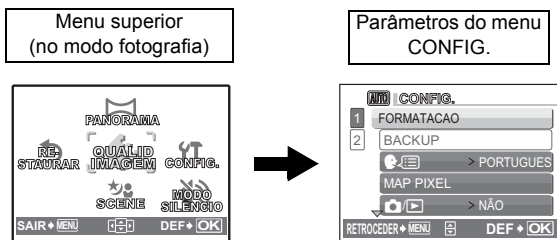
Operações do menu



Acerca dos menus

Premir **MENU** para a visualizar o menu superior no ecrã.

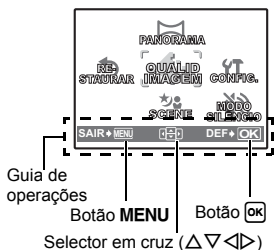
- Os itens visualizados no menu superior variam consoante o modo.



- Selecione [MENU VISUAL.] ou [CONFIG.] e prima para exibir menus detalhados para efectuar definições.
- Quando a sua câmara estiver definida, de acordo com o guia de fotografia, no selector de modo configurado em **GUIDE**, prima **MENU** para visualizar o ecrã do guia de fotografia.

Guia de operações

Durante as operações do menu, os botões e respectivas funções são visualizados na parte inferior do ecrã. Siga estas orientações para navegar nos menus.



RETROCEDER + MENU : Retorna ao menu prévio.

SAIR + MENU : Sai do menu.

$\triangleleft \triangleright$: Prima o selector em cruz ($\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$) para seleccionar uma definição.

DEF + OK : Define o item seleccionado.

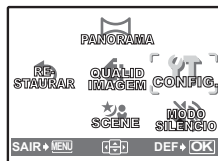
Utilizar os menus

Esta secção explica como usar os menus com a definição [SAIDA VIDEO] como exemplo.

1 Ajuste o selector de modo para qualquer ajuste excepto **GUIDE**.

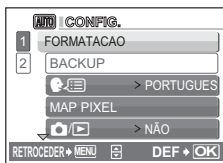
2 Prima **MENU** para exibir o menu de topo. Prima \triangleright para seleccionar [CONFIG.] e então prima **OK**.

- [SAIDA VIDEO] é uma das opções de selecção em [CONFIG.].

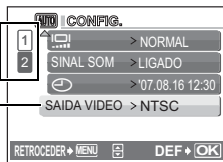


3 Utilizar o selector em cruz $\Delta \nabla$ ligado para seleccionar [SAIDA VIDEO], e prima \square .

- As definições indisponíveis não poderão ser seleccionadas.
- Prima \triangleleft neste ecrã para deslocar o cursor para a exibição da página. Prima $\Delta \nabla$ para mudar a página. Para seleccionar um item ou função, prima \triangleright ou \square .



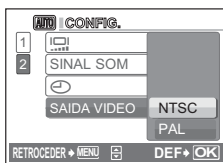
Exibição de página:
A marca de exibição de página aparece quando existem mais itens de menu na página seguinte.



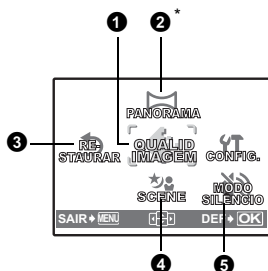
O parâmetro seleccionado é exibido numa cor diferente.

4 Use o selector em cruz $\Delta \nabla$ para seleccionar [NTSC] ou [PAL] e prima \square para confirmar a sua selecção.


- O parâmetro do menu é definido e o menu prévio é exibido. Prima **MENU** repetidamente para sair do menu.
- Para cancelar mudanças e continuar as operações do menu, prima **MENU** antes de premir \square .



Menu do modo fotografia



* É necessário um xD-Picture Card.

- Alguns parâmetros do menu não estão disponíveis conforme a posição o selector de modo.
 - ☞ “Funções disponíveis em modos de fotografia e cenas” (Pág. 53)
 - ☞ “Menu CONFIG.” (Pág. 25)
- As predefinições de fábrica são exibidas em cinza ().

Qualidade da fotografias e suas aplicações

| Qualidade da imagem/ tamanho da imagem | Compressão | Aplicação |
|---|-------------------|---|
| SHQ 3072 × 2304 | Baixa compressão | <ul style="list-style-type: none"> É útil para imprimir imagens de grandes dimensões em papel de tamanho A3. |
| HQ 3072 × 2304 | Compressão padrão | <ul style="list-style-type: none"> Isto é útil para executar processamento de imagem por computador, tal como ajuste de contraste e correcção de olho vermelho. |
| SQ1 2048 × 1536 | Compressão padrão | <ul style="list-style-type: none"> Isto é útil para imprimir em papel de tamanho A4 ou tamanho postal. Isto é útil para edição por computador, tal como rodar ou adicionar texto numa imagem. |
| SQ2 640 × 480 | Compressão padrão | <ul style="list-style-type: none"> É a opção ideal para enviar anexos de e-mail. |
| 16:9 1920 × 1080 | Compressão padrão | <ul style="list-style-type: none"> Isto é útil para captar a amplitude de um objecto, tal como uma paisagem e para visualizar imagens num televisor de ecrã largo. |

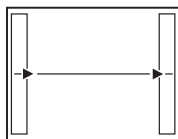
Qualidade de imagem de vídeos

| Qualidade da imagem/tamanho da imagem | |
|---------------------------------------|-----------|
| SHQ | 640 × 480 |
| HQ | 320 × 240 |

2 PANORAMA

Criar uma imagem panorâmica

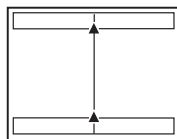
A fotografia panorâmica permite-lhe criar uma imagem panorâmica mediante utilização do software OLYMPUS Master do CD-ROM fornecido. Um xD-Picture Card Olympus é requerida para fotografias panorâmicas.



Liga as imagens da esquerda para a direita

▷: A próxima imagem é ligada à extremidade direita.

◁: A próxima imagem é ligada à extremidade esquerda.



Liga as imagens da base até ao topo

△: A próxima imagem é ligada ao topo.

▽: A próxima imagem é ligada à base.

Deve utilizar o selector em cruz para especificar em que margem pretende ligar as imagens e, depois, compor as suas fotografias de modo a que as margens das mesmas se sobreponham. Considere a moldura apresentada no ecrã como uma simples indicação e em seguida componha a imagem de forma que as margens da imagem anterior na moldura se sobreponham com a próxima fotografia.



- Prima **OK** para sair da fotografia panorâmica.
- A fotografia panorâmica é possível para no máximo 10 imagens. Quando já tiverem sido tiradas 10 fotografias, o sinal de aviso (**!**) é visualizado.

3 RESTAURAR

Restaurar as predefinições

NAO /SIM

Restaura as funções de fotografia às suas predefinições de fábrica.

Funções restauradas para as predefinições de origem

| Função | Predefinições de fábrica | Página de ref. |
|---------------|--------------------------|----------------|
| | AUTO | Pág. 15 |
| | OFF | Pág. 14 |
| | 0.0 | Pág. 14 |
| QUALID IMAGEM | HQ | Pág. 19 |
| | OFF | Pág. 15 |
| SCENE | DESPORTO | Pág. 12 |

4 SCENE (Cena)

Seleccionar um modo de cena de acordo com a condição fotográfica

O ecrã de selecção para o modo de cena apresenta exemplos de imagens, assim como a descrição da situação fotográfica para a qual está concebido. Isto só pode ser seleccionado quando o selector de modo estiver em **SCENE**.

- Ao mudar para outro modo de cena, a maior parte das definições serão alteradas para as predefinições de cada cena.

SCENE Fotografar imagens seleccionando um modo de cena mediante a situação” (Pág. 12)

5 MODO SILÊNCIO

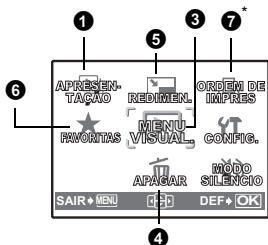
Configurar os sinais sonoros operativos para silêncio

DESLIGADO /LIGADO

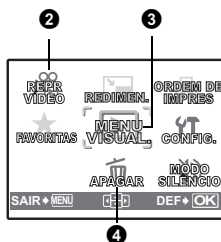
Esta função permite-lhe desligar os sons operacionais que surgem ao fotografar e reproduzir, etc.



Quando a uma fotografia for seleccionada



Quando um vídeo estiver seleccionada



* É necessário um cartão.

👉 “Menu CONFIG.” (Pág. 25)

👉 “MODO SILENCIO Configurar os sinais sonoros operativos para silêncio” (Pág. 20)

- As predefinições de fábrica são exibidas em cinza ().

1 APRESENTAÇÃO

Reproduzir imagens automaticamente

Prima **OK** para iniciar a apresentação de diapositivos.

- Somente o primeiro quadro de cada filme é exibido.
- Para cessar a apresentação de diapositivos, prima **OK** ou **MENU**.

2 REPR VÍDEO

Reproduz vídeos



Selecione [REPR VÍDEO] do menu superior e prima **OK** para reproduzir o vídeos.

- No modo reprodução também pode gravar um vídeo seleccionando uma imagem no ícone de vídeo () e premindo **OK**.

Operações durante a reprodução de vídeos



Tempo de reprodução/Tempo de gravação total

▶: Avança o filme enquanto premido.

◀: Retrocede o filme enquanto premido.

- Prima **OK** para pausar a reprodução.

Operações durante a pausa



△: Exibe o primeiro quadro.

▽: Exibe o último quadro.

▶: Reproduz o filme enquanto premido.

◀: Reproduz o filme no sentido inverso enquanto premido.

- Para retomar ao vídeo, premir [OK].
- Para cancelar a reprodução do vídeo no meio ou durante uma pausa, prima **MENU**.

3 MENU VISUAL.

.....Proteger imagens

DESLIGADO /LIGADO



As imagens protegidas não poderão ser apagadas usando [APAGAR], [SEL.IMAGEM] ou [APAG IMAGS], serão todas apagadas efectuando a formatação.

- Selecione a imagem com ◀▶, e proteja-a mediante a selecção de [LIGADO] com △▽. É possível proteger vários quadros em sucessão.

.....Rodar imagens

+90° / 0° / -90°

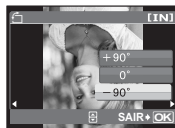
As fotografias tiradas com a câmara na vertical serão visualizadas na horizontal durante a reprodução. Esta função permite-lhe rodar estas imagens de forma a serem apresentadas na vertical e as orientações da nova imagem serão guardadas mesmo após desligar a câmara.



+90°



0°



-90°

Selecione uma imagem com ◀▶ e então, para rodar a exibição, selecione[+90°]/[0°]/[-90°] com △▽. É possível rodar vários quadros em sucessão.

4 APAGAR

Apagar imagens seleccionadas/Apagar todas imagens

Imagens protegidas não podem ser apagadas. Cancelar a protecção antes de apagar as imagens. Uma vez apagadas, as imagens não poderão ser restauradas. Verificar cada imagem antes de apagá-la de modo a evitar apagar acidentalmente imagens que pretende manter.

- Ao apagar imagens na memória interna, não deverá introduzir o cartão na câmara.
- Ao apagar imagens do cartão, deverá introduzir antecipadamente um cartão na câmara.

SEL.IMAGEMApagar pela selecção de quadros únicos



- Use o selector em cruz para seleccionar a imagem e prima **OK** para introduzir ✓ na sua selecção.
- Prima **OK** novamente para cancelar a selecção.
- Quando todas as imagens individuais a serem apagadas estiverem marcadas, prima .
- Selecione [SIM] e prima **OK**.

APAG IMAGSApagar todas as imagens da memória interna e do cartão

- Selecione [SIM] e prima **OK**.

5 REDIMEN.

Reduzir o tamanho das imagens

640 × 480 / 320 × 240

Isto altera o tamanho da imagem de uma fotografia e guarda-a num novo ficheiro.

6 FAVORITAS

Visualizar e guardar imagens nos Favoritos

As imagens paradas nos Favoritos são guardadas e reproduzidas como imagens separadas. Podem ser guardadas até 9 imagens.

- As imagens guardadas nos Favoritos não podem ser apagadas, nem mesmo formatando.

"Apagar imagens guardadas nos Favoritos" (Pág. 24)

Nota

- As imagens guardadas não podem ser editadas, impressas, copiadas para um cartão, transferidas ou reproduzidas no computador.

VER FAVORITAS..... Visualizar as imagens guardadas

- Selecionar [VER FAVORITAS] para visualizar as imagens gravadas nos Favoritos. Use o selector em cruz para procurar outras imagens.
- [ADIC. FAVORITAS] e [APRESENTAÇÃO] podem ser seleccionados premindo **MENU**.



ADIC. FAVORITAS Guardar uma fotografia nos Favoritos.
• Seleccionar a imagem com <|> e prima **OK**.

APRESENTAÇÃO Reproduz automaticamente as imagens guardadas.
• Para cessar a apresentação de diapositivos, prima **OK**.

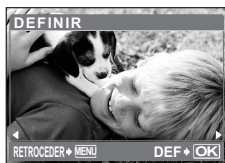
SAIR Muda para a reprodução normal.

Apagar imagens guardadas nos Favoritos

SIM / NAO

- Selecione a imagem que pretende apagar com o selector em cruz e prima . Seleccionar [SIM] e prima **OK**.
- Ao apagar imagens guardadas nos Favoritos, estas não serão apagadas da memória interna ou do cartão.

DEFINIR Guardar uma imagem dos Favoritos



- Seleccionar a imagem com <|> e prima **OK**.

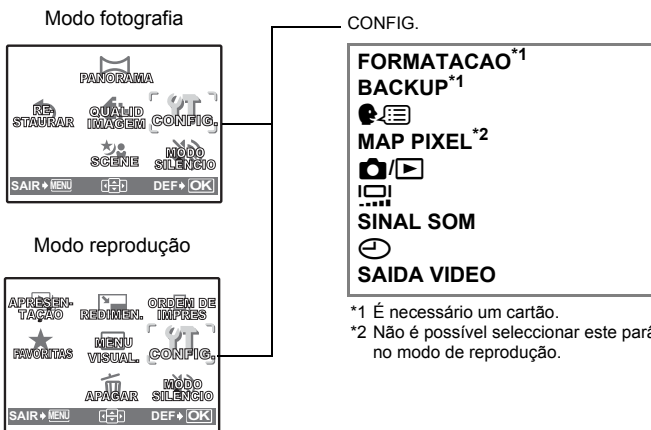
7 ORDEM DE IMPRES

Fazer reservas de impressão (DPOF)

Esta função permite-lhe guardar dados de impressão (o número de impressões e informações de data e hora) com as imagens gravadas no cartão.

- “Definições de impressão (DPOF)” (Pág. 33)

Menu CONFIG.



*1 É necessário um cartão.

*2 Não é possível seleccionar este parâmetro no modo de reprodução.

FORMATAÇÃOFormatar a memória interna/cartão

Todos os dados existentes, incluindo imagens protegidas, são apagados quando a memória interna ou o cartão é formatado. Certificar-se de que gravou ou transferiu a informação importante para um computador antes de formatar.

- Certifique-se de que não haja um cartão inserido na câmara quando formatar a memória interna.
- Certificar-se de que o cartão está introduzido na câmara ao formatar o cartão.
- Antes de usar cartões que não sejam Olympus ou cartões formatados num computador, deverá formatá-los nesta câmara.

BACKUPCopiar imagens da memória interna para o cartão

Insira o cartão opcional na câmara. A cópia de dados não apaga as imagens da memória interna.

- Demora algum tempo a copiar os dados. Deve verificar se a bateria está carregada antes de começar a copiar. Ou utilize o adaptador CA.

.....Seleccionar um idioma de visualização

Pode-se seleccionar um idioma de visualização dos ecrãs. Os idiomas disponíveis variam consoante o local onde adquiriu esta câmara.

Pode-se adicionar outros idiomas à câmara com o software OLYMPUS Master fornecido.

MAP PIXELAjustar a função de processamento de imagem

A função mapeamento de pixels permite à câmara verificar e regular o CCD e as funções de processamento de imagens. Não é necessário utilizar esta função com frequência. Recomenda-se a sua activação uma vez por ano. Deve aguardar pelo menos um minuto depois de fotografar ou visualizar imagens, de modo a permitir o funcionamento correcto da função mapeamento de pixels. Se desligar a câmara durante o mapeamento de pixels, inicie outra vez.

Selecione [MAP PIXEL]. Surgindo [INICIAR], premir **OK**.

📷/▶Ligar a câmara usando o botão **📷** ou **▶**

SIM/ NÃO

Pode-se activar a alimentação pelo pressionamento de **📷** ou **▶**.

☰ Regular a o brilho do ecrã

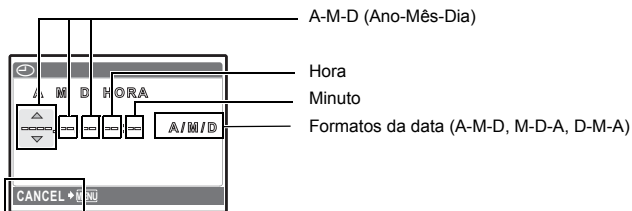
CLARIDADE/ NORMAL

SINAL SOM Regular o volume de som ao premir os botões

DESLIGAD (Nenhum som) / LIGADO

🕒Acertar a data e a hora

A data e a hora são registadas com cada imagem e são utilizadas no nome do ficheiro. Caso não acerte a data e a hora, o ecrã **🕒** aparecerá toda vez que a câmara for ligada.



Cancelar o acerto

- Os primeiros dois dígitos do ano são fixados.
- A hora é exibida no formato de 24 horas.
- Para configurar a hora exacta com o cursor nos “minutos” ou em [A/M/D], prima **OK** quando o sinal de hora chegar aos 00 segundos.

SAIDA VIDEO Reproduzir imagens num televisor

NTSC /PAL

As predefinições de fábrica diferem de acordo com a região onde a câmara é vendida.

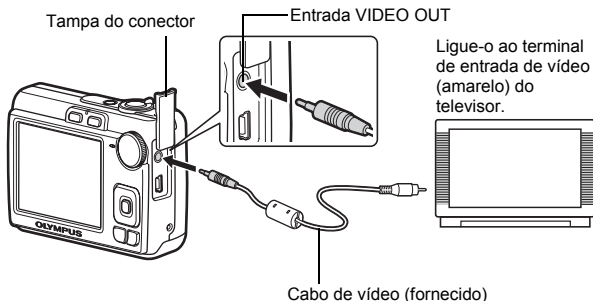
- Tipos de sinal de vídeo do televisor por país/região. Verifique o tipo de sinal de vídeo antes de ligar a câmara ao televisor.

NTSC: Japão, América do Norte, Taiwan, Coreia


PAL: Países europeus, China

Reproduzir imagens num televisor

Desligue a câmara e o televisor antes de efectuar ligações.



Definições na câmara

Accione a câmara e então prima  para entrar no modo reprodução.

- A última imagem fotografada é visualizada no televisor. Use o selector em cruz para seleccionar a imagem que pretende visualizar.

Definições no televisor

Ligue o televisor e defina-o para o modo de entrada de vídeo.

- Para mais informações sobre como alternar para a entrada de vídeo, consulte o manual de instruções do seu televisor.
- As imagens e informação visualizadas no ecrã podem ficar cortadas dependendo das definições do televisor.

Impressão directa (PictBridge)

Ao ligar a câmara a uma impressora compatível com PictBridge, pode imprimir directamente as imagens - não é necessário um computador. Selecciona as imagens que pretende imprimir e o número de impressões utilizando os menus de impressão da câmara.

Para saber se a sua impressora é compatível com PictBridge, consulte o manual de instruções da mesma.

O que é PictBridge?

Um norma para ligar câmaras digitais e impressoras de fabricantes diferentes e imprimir as imagens directamente.

- Os modos de impressão disponíveis, tamanhos de papel, etc., variam conforme a impressora a utilizar. Consulte o manual de instruções da sua impressora.
- Para obter informações sobre os tipos de papel, cartuchos de tinta, etc. de impressão, consultar o manual de instruções da impressora.

IMP. FÁCIL

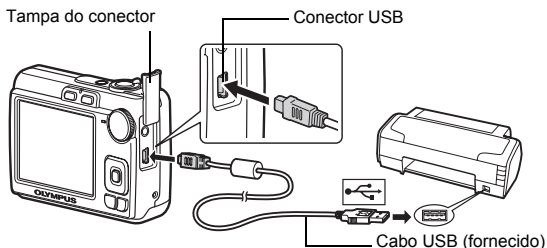
[IMP. FÁCIL] pode ser usada para imprimir a imagem visualizada no ecrã. A imagem seleccionada é impressa usando as definições padrão da sua impressora. A data e o número do ficheiro não são impressos.

PADRÃO

Todas as impressoras que suportam PictBridge possuem definições de impressão padrão. Se for seleccionado [PADRÃO] nos ecrãs de definição (Pág. 31), as imagens são impressas mediante essas definições. Consulte o manual de instruções da impressora para obter as definições padrão ou contacte o fabricante da impressora.

- 1 Visualizar a imagem que pretende imprimir no ecrã no modo reprodução.**

2 Ligue a impressora e o cabo USB (fornecido) no conector USB da câmara e na porta USB da impressora.



- Surge no ecrã [IMP. FÁCIL INICIAR].
- Para obter mais detalhes sobre como ligar a impressora e a posição da porta USB, consulte o manual de instruções da impressora.

3 Prima Δ / \square / \square .

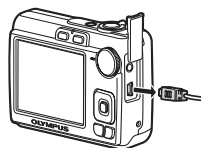
- A impressão começa.



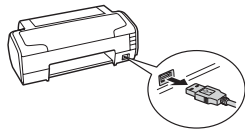
- Quando a impressão for concluída, o ecrã de selecção de imagens será exibido. Para imprimir uma outra imagem, prima \triangleleft / \triangleright para seleccionar uma imagem e então prima Δ / \square / \square .
- Quando tiver terminado, desligue o cabo USB da câmara visualizando o ecrã de selecção da imagem.



4 Desligue o cabo USB da câmara.



5 Desligue o cabo USB da impressora.



Pode-se utilizar a [IMP. FÁCIL] mesmo quando a câmara estiver desactivada ou no modo fotografia. Com a câmara desactivada ou no modo fotografia, ligue o cabo USB. É visualizado no ecrã de selecção para a ligação USB. Selecciona [IMP. FÁCIL].

☞ “IMP. FÁCIL.” etapa da 3 (Pág. 29), “Outros modos e definições de impressão (IMP. PERSON.)” etapa da 2 (Pág. 30)

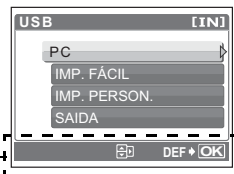
Outros modos e definições de impressão (IMP. PERSON.)

1 Visualizar o ecrã indicado à direita de acordo com o procedimento 1 e 2 em Pág. 28 - Pág. 29, e então prima **OK**.



Ecrã USB

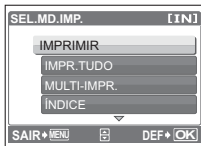
2 Selecciona [IMP. PERSON.], e prima **OK**.




Guia de operações

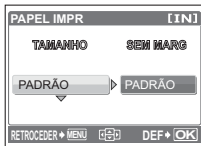
3 Siga o guia de operações para ajustar as definições de segurança.

Seleccionar um modo de impressão



| | |
|---------------------------|--|
| IMPRIMIR | Imprime a imagem seleccionada. |
| IMPR.TUDO | Imprime todas as imagens armazenadas na memória interna ou no cartão. |
| MULTI-IMPR. | Imprime uma imagem em múltiplos formatos de amostra numa única folha de papel. |
| ÍNDICE | Imprime um índice de todas as imagens gravadas na memória interna ou no cartão. |
| ORDEM DE IMPRESSAO | Imprime as imagens de acordo com os dados de reserva de impressão no cartão. Se não houver nenhuma reserva de impressão feita, esta opção não estará disponível.  "Definições de impressão (DPOF)" (Pág. 33) |

Definir o papel de impressão



| | |
|--|---|
| TAMANHO | Escolha um dos tamanhos de papel disponíveis na sua impressora. |
| SEM MARG | Selecione com ou sem margens. No modo [MULTI-IMPR.], não pode imprimir com margens. |
| DESLIGADO (<input checked="" type="checkbox"/>) | A imagem é impressa dentro de um quadro branco. |
| LIGADO (<input type="checkbox"/>) | A imagem é impressa preenchendo toda a página. |
| FOTOS/FOLHA | Disponível somente no modo [MULTI-IMPR.]. O número de impressões que podem ser impressas varia mediante a impressora. |

Nota

- Se o ecrã [PAPEL IMPR] não aparecer, significa que [TAMANHO], [SEM MARG] e [FOTO/FOLHA] estão definidos como [PADRÃO].

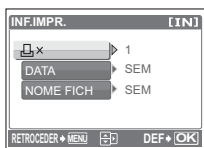
Seleccionar a imagem a imprimir



| | |
|-----------------|--|
| IMPRIMIR | Imprime uma cópia da imagem seleccionada. Quando se seleccionar [UNA IMP] ou [MAIS], será impressa uma cópia ou mais cópias. |
| UMA IMP | Faz uma reserva de impressão para a imagem visualizada. |
| MAIS | Define o número de impressões e os dados a serem impressos da imagem visualizada. |

Prima $\triangleleft \triangleright$ para seleccionar a imagem a imprimir. Poderá também usar o alavanca de zoom e seleccionar uma imagem da visualização de índice.

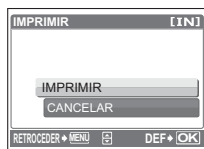
Definir o número de impressões e dados a imprimir



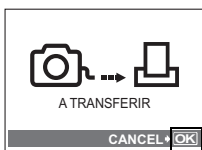
| | |
|----------------------|--|
| x | Define o número de impressões. |
| DATA (D) | Se seleccionar [COM], as imagens serão impressas com a data. |
| NOME FICH (F) | Se seleccionar [COM], as imagens serão impressas com o nome do ficheiro. |

4 Selecione [IMPRIMIR], e prima [OK].

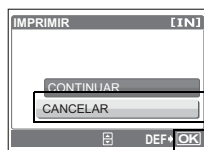
- A impressão começa.
- Concluída a impressão surge no ecrã [SEL.MD.IMP].



Para cancelar a impressão



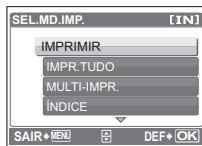
Ecrã durante a transferência de dados



Selecione [CANCELAR] e prima [OK].

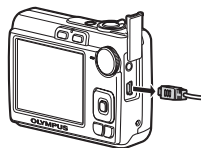
5 No ecrã [SEL.MD.IMP.], prima MENU.

- Surge uma mensagem.

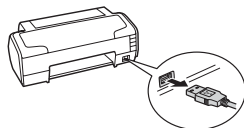


6 Desligue o cabo USB da câmara.

- A câmara desliga-se.



7 Desligue o cabo USB da impressora.



Definições de impressão (DPOF)

Como fazer reservas de impressão

As reservas de impressão permitem-lhe gravar dados de impressão (o número de impressões e as informações de data e hora) com as imagens armazenadas no cartão.

Com a reserva de impressão, pode facilmente imprimir imagens em casa ou usar uma impressora compatível com DPOF ou num laboratório fotográfico que suporte DPOF. DPOF é um formato padrão usado para gravar informações de impressão automática a partir de câmaras digitais.

Apenas as imagens armazenadas no cartão podem ser reservadas para impressão. Inserir na câmara um cartão com fotografias gravadas antes de fazer a reserva de impressões.

As imagens com reservas de impressão podem ser impressas usando-se os seguintes procedimentos.

Imprimir num laboratório fotográfico compatível com DPOF.

As imagens são impressas de acordo com as informações reservadas.


Imprimir com uma impressora compatível com DPOF.

É possível imprimir directamente a partir de um cartão com dados de reserva de impressão sem usar um computador. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções da impressora. Pode ser também necessário um adaptador de cartões para PC.

! Nota

- As reservas de DPOF definidas por outro dispositivo não podem ser alteradas por esta câmara. Faça alterações usando o dispositivo original. Se um cartão tiver reservas DPOF definidas por outro dispositivo, a introdução de reservas usando esta câmara pode sobrepor as reservas existentes.
- Pode efectuar reservas de impressão DPOF até 999 imagens cartão.
- Nem todas as funções podem estar disponíveis em todas as impressoras ou laboratórios fotográficos.

Para usar os serviços de impressão sem usar DPOF

- As imagens armazenadas na memória interna não podem ser impressas num laboratório fotográfico. As imagens precisam ser copiadas num cartão antes de serem levadas a um laboratório fotográfico.
-  "BACKUP Copiar imagens da memória interna para o cartão" (Pág. 25)

Reservar uma imagem

Siga o guia de operações para efectuar a reserva de impressão para uma imagem seleccionada.


1 Prima **MENU** no modo de reprodução para exibir o menu superior.

2 Selecciona **[ORDEM DE IMPRES]** ▶ e então **[↓]**, depois prima **[OK]**.



Guia de operações

3 Prima **◀▶** para seleccionar as imagens para reservas de impressão, e premir **△▽** para definir o número de impressões.

- Não é possível efectuar reservas de impressão para imagens com .
- Repetir o Passo 3 para efectuar reservas de impressão para outras imagens.



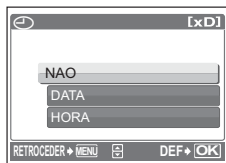
4 Quando terminar de efectuar reservas de impressão, prima **[OK]**.

5 Selecciona a definição de impressão de data e hora e prima **[OK]**.

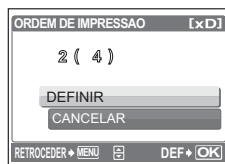
NAO As imagens são impressas sem a data e a hora.

DATA As imagens seleccionadas são impressas com a data em que foram fotografadas.

HORA Todas as imagens seleccionadas são impressas com a hora em que foram fotografadas.







6 Seleccione [DEFINIR] e prima .



Reservar todas as imagens

Reserva todas as fotografias armazenadas no cartão. O número de impressões está definido como uma impressão por imagem.

- 1 Prima MENU no modo de reprodução para exibir o menu superior.
 - 2 Seleccione [ORDEM DE IMPRES] ► e então [, depois prima .
 - 3 Seleccione a definição de data e hora e prima .
- NAO** As imagens são impressas sem a data e a hora.
DATA Todas as imagens são impressas com a data em que foram fotografadas.
HORA Todas as imagens são impressas com a hora em que foram fotografadas.
- 4 Seleccione [DEFINIR] e prima .

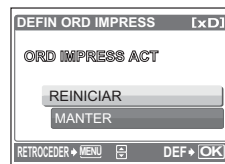
Reiniciar os dados da reserva de impressão

É possível reiniciar todos os dados de reserva de impressão ou apenas de imagens seleccionadas.

- 1 Seleccione menu superior ► [ORDEM DE IMPRES], depois prima .

Para reiniciar os dados de reserva de impressão para todas as imagens

- 2 Seleccione [, ou [, e prima .
- 3 Seleccione [REINICIAR] e prima .



Para reiniciar os dados de reserva de impressão para uma imagem seleccionada

- 2** Seleccione [↵] e prima [OK].
- 3** Seleccione [MANTER] e prima [OK].
- 4** Prima ◀▶ para seleccionar a imagem com as reservas de impressão que pretende cancelar, e prima ▽ para reduzir o número de impressões para 0.
 - Repetir o Passo 4 para cancelar reservas de impressão para outras imagens.
- 5** Quando terminar de cancelar reservas de impressão, prima [OK].
- 6** Seleccione a definição de data e hora e prima [OK].
 - A definição será aplicada para as imagens restantes com reservas de impressão.
- 7** Seleccione [DEFINIR] e prima [OK].

Visão geral

Usar o cabo USB fornecido com a sua câmara, pode ligar a câmara e o computador e transferir as imagens para o seu computador usando o software OLYMPUS Master, também fornecido com a câmara.

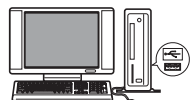
Antes de começar preparar o seguinte.



CD-ROM
OLYMPUS
Master 2



Cabo USB



Computador equipado com
porta USB

Instalar o software OLYMPUS
Master

Ícone de mão apontando para a direita Pág. 38

Ligar a câmara ao computador
usando o cabo USB

Ícone de mão apontando para a direita Pág. 40

Executar o software OLYMPUS
Master

Ícone de mão apontando para a direita Pág. 41

Transferir ficheiros de imagem
para um computador

Ícone de mão apontando para a direita Pág. 41

Desligar a câmara do computador

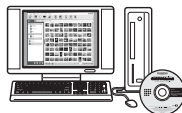
Ícone de mão apontando para a direita Pág. 42

Utilizar OLYMPUS Master

O que é o OLYMPUS Master?

O OLYMPUS Master é uma aplicação de software para gerir as suas imagens digitais no seu computador. Ao instalá-lo no seu computador, poderá fazer o seguinte:

- **Transferir as imagens da câmara ou de outro suporte**
- **Visualizar imagens e vídeos**
 - Pode-se fazer uma apresentação de diapositivos e reproduzir os vídeos.
- **Gerir imagens**
 - Gerir imagens num álbum ou pasta. As imagens transferidas são ordenadas automaticamente por data, permitindo-lhe procurar rapidamente as imagens.
- **Editar imagens**
 - Pode rodar imagens, redimensioná-las e alterar o seu tamanho.
- **Editar imagens com funções de filtro ou correcção**



- **Imprimir imagens**
 - Poderá imprimir imagens com facilidade.
- **Fazer imagens panorâmicas**
 - Pode fazer imagens panorâmicas usando imagens fotografadas no modo panorama.
- **Actualizar a versão do firmware da sua câmara.**

Para obter mais informações sobre as funções e operações, consultar a "Ajuda" no manual de referência do OLYMPUS Master.

Instale o software OLYMPUS Master

Antes de instalar o software OLYMPUS Master, confirmar se o seu computador é compatível com os seguintes requisitos do sistema.

Para os sistemas operativos novos, consultar o sítio da web da Olympus conforme indicado na contracapa deste manual.

Ambiente de funcionamento

Windows

| | |
|----------------------------|---|
| SO | Windows 2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional/Vista |
| CPU | Pentium III 500 MHz ou superior |
| RAM | 256 MB ou superior |
| Capacidade do disco rígido | 500 MB ou superior |
| Ecrã | 1024 × 768 pixels ou superior 65.536 cores ou mais (16.770.000 de cores ou mais recomendados) |
| Outro | Porta USB ou porta IEEE 1394 Internet Explorer 6 ou superior QuickTime 7 ou superior recomendado DirectX 9 ou superior recomendado |



Nota

- **Windows 98/98SE/Me não são suportados.**
- Use um computador com um sistema operativo pré-instalado. As operações não são garantidas em computadores caseiros ou computadores com um sistema operativo actualizado.
- As operações não são garantidas ao usar uma porta USB adicional ou porta IEEE 1394.
- De modo a instalar o software, deve registar-se como utilizador com privilégios de administrador.

Macintosh

| | |
|----------------------------|--|
| SO | Mac OS X v10.3 ou superior |
| CPU | Power PC G3 500 MHz ou superior Intel Core Solo/Duo 1.5 GHz ou superior |
| RAM | 256 MB ou superior |
| Capacidade do disco rígido | 500 MB ou superior |
| Ecrã | 1024 × 768 pixels ou superior 32.000 cores ou mais (16.770.000 de cores ou mais recomendados) |
| Outro | Porta USB ou porta IEEE 1394 (FireWire) Safari 1.0 ou superior (1.3 ou superior recomendado) QuickTime 6 ou superior |



Nota

- **As versões Mac anteriores ao OS X 10.3 não são suportadas.**
- As operações não são garantidas ao usar uma porta USB ou porta IEEE 1394 (FireWire) adicional.
- De modo a instalar o software, deve registar-se como utilizador com privilégios de administrador.
- Certificar-se de que remove o suporte (arrastar e colar para o ícone do lixo) antes de efectuar as operações seguintes. Caso contrário pode provocar um funcionamento instável no computador, podendo ser necessário reiniciá-lo.
 - Desligar o cabo que liga a câmara ao computador
 - Desligar a câmara
 - Abrir a tampa do compartimento para cartão/pilhas da câmara

Windows

1 Inserir o CD-ROM na unidade do CD-ROM.

- Surge o ecrã de configuração do OLYMPUS Master.
- Se o ecrã não for visualizado, fazer duplo clique no ícone “O Meu Computador” e fazer clique no ícone CD-ROM.



2 Seleccionar o idioma de visualização e fazer clique no botão “OLYMPUS Master 2”.

- Quando surgir o ecrã de instalação de componentes, fazer clique em “OK”.

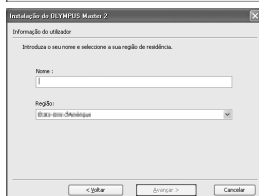


3 Fazer clique em “Avançar” e seguir as instruções no ecrã.

- Quando surge o ecrã do acordo de licença do OLYMPUS Master, ler atentamente e fazer clique em “Sim” para avançar com a instalação.

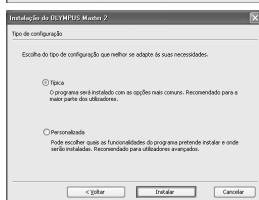


4 Quando surgir o ecrã de informação do utilizador, introduzir o seu “Nome”, Seleccionar “Região” e fazer clique em “Avançar”.



5 Quando se visualizar o ecrã de selecção do tipo de configuração, fazer clique em “Instalar”.

- Para seleccionar os componentes a instalar, seleccionar “Personalizada”.



- A instalação inicia. Surge o ecrã a confirmar que a configuração está concluída. Fazer clique em “Fechar”.
- Em seguida, surgirá o ecrã a confirmar se pretende instalar uma Versão demonstração do OLYMPUS muvee theaterPack. Para instalar este software, fazer clique “Instalar”.



Macintosh**1 Inserir o CD-ROM na unidade do CD-ROM.**

- Surge a janela do CD-ROM.
- Se a janela do CD-ROM não for visualizada, fazer duplo clique no ícone do CD-ROM no ambiente de trabalho.

**2 Fazer duplo clique no ícone "Setup" no ambiente de trabalho.**

- Surge o ecrã de instalação do OLYMPUS Master.
- Seguir as instruções no ecrã.
- Quando surge o ecrã do contrato de licenciamento do OLYMPUS Master, ler atentamente e fazer clique em "Continuar" e depois em "Continuar" para avançar com a instalação.
- Surge o ecrã a confirmar que a instalação está concluída.
- Deve reiniciar o seu computador antes de usar o OLYMPUS Master.

**Ligar a câmara a um computador****1 Certificar-se que a câmara está desligada.**

- O ecrã está desligado.
- A objectiva é fecha-se.

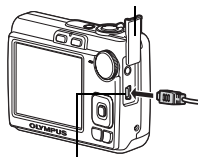


Ecrã

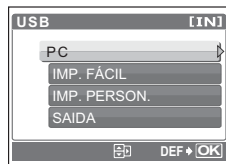
2 Ligue o conector USB na câmara à porta USB no computador através do cabo USB fornecido.

- Consultar o manual de instruções do computador de modo a localizar a posição da porta USB.
- A câmara liga-se automaticamente.
- O ecrã liga-se e surge o ecrã de selecção da ligação USB.

Tampa do conector



Conector USB

3 Seleccione [PC], e prima .

4 O computador reconhece a câmara.

• Windows

Quando ligar a câmara ao seu computador pela primeira vez, o computador tenta reconhecer a câmara. Fazer clique em “OK” para fechar a mensagem visualizada. A câmara é reconhecida como um “Disco amovível”.

• Macintosh

O programa iPhoto é a aplicação definida para gerir as imagens digitais.

Quando ligar a sua câmara digital pela primeira vez, a aplicação iPhoto arranca automaticamente, por conseguinte esta aplicação deve ser fechada e deve iniciar-se o OLYMPUS Master.

! Nota


- As funções da câmara são desactivadas enquanto a câmara estiver ligada a um computador.
- Ligar a câmara a uma computador através de um hub USB poderá causar uma operação instável. Neste caso, não usar um hub, mas ligar a câmara directamente a um computador.
- As imagens não podem ser transferidas para o seu computador com o OLYMPUS Master caso se seleccione [PC] no Passo 3, ▷ e [MTP].

Executar o software OLYMPUS Master


Windows

- 1 Fazer duplo clique no ícone “OLYMPUS Master 2”  no ambiente de trabalho.

Macintosh



- 1 Fazer duplo clique no ícone “OLYMPUS Master 2”  na pasta “OLYMPUS Master 2”.
 - Surge a janela de navegação.
 - Quando o OLYMPUS Master é iniciado após a instalação, o ecrã de definição inicial do OLYMPUS Master e o ecrã de registo do utilizador são visualizados antes de surgir a janela de navegação. Seguir as instruções no ecrã.

Para sair do OLYMPUS Master

- 1 Fazer clique em “Sair”  em qualquer janela.
 - O OLYMPUS Master é cancelado.

Vizualizar imagens da câmara num computador

Transferir e gravar imagens

- 1 Fazer clique em “Transferir Imagens”  na janela de navegação e, depois, em “Da câmara” .
 - É visualizada a janela para seleccionar as imagens que pretende transferir da câmara. São visualizadas todas as imagens na câmara.



2 Seleccionar “Novo Álbum” e digitar um nome de álbum.

3 Seleccionar os ficheiros de imagem e fazer clique em “Transferir imagens”.

- Surge uma janela a indicar que a transferência foi concluída.



4 Fazer clique em “Navegar pelas imagens agora”.

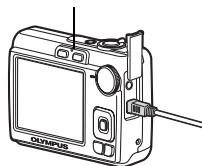
- As imagens transferidas são visualizadas na janela de procura.



Para desligar a câmara


1 Certificar-se de que a luz de acesso ao cartão deixou de piscar.

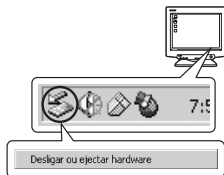
Luz de acesso de cartão



2 Fazer os preparativos seguintes para desligar o cabo USB.

Windows

- 1 Fazer clique no ícone “Desligar ou ejectar o Hardware”  na bandeja do sistema.
- 2 Fazer clique na mensagem que surgir.
- 3 Quando surge uma imagem a indicar que o hardware pode ser ejectado com segurança, fazer clique em “OK”.

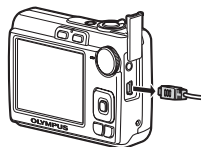


Macintosh

- 1 O ícone de lixo altera-se para o ícone ejectado quando o ícone “Sem título” ou “NO_NAME” no ambiente de trabalho é arrastado. Arrastar e colar no ícone ejectado.



3 Desligue o cabo USB da câmara.



! Nota


- Windows: Quando fizer clique em “Remover ou ejectar o Hardware”, surge uma mensagem de aviso. Certificar-se que os dados de imagem não estão a ser transferidos da câmara e que todas as aplicações estão fechadas. Fazer clique novamente no ícone “Desligar ou ejectar o Hardware” e desligar o cabo.

Ver fotografias e videos

1 Fazer clique no separador “Álbum” na janela de navegação e seleccione o álbum que pretende visualizar.

- A imagem do álbum seleccionado é visualizada na área da miniatura.

2 Fazer duplo clique na miniatura da fotografia que pretende visualizar.

- O OLYMPUS Master altera-se para a janela de edição de imagem e a imagem é ampliada.
- Clique “Anterior”  para regressar à janela de navegação.



Para visualizar um video

1 Fazer duplo clique na miniatura do vídeo que pretende visualizar na janela de navegação.

- O OLYMPUS Master câmara altera-se para a janela de edição e surge a primeira imagem do vídeo.

2 Para reproduzir o vídeo, fazer clique em “Reproduzir” no botão de reprodução no fundo do ecrã.



Transferir e gravar imagens para um computador sem usar o OLYMPUS Master

Esta câmara é compatível com armazenamento em massa USB. Pode ligar a câmara ao seu computador, usando o cabo USB fornecido com a câmara, para transferir e gravar imagens sem usar o OLYMPUS Master. É necessário o ambiente seguinte para usar o cabo USB para ligar a câmara ao seu computador.


Windows: Windows 98SE/Me/2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional/Vista

Macintosh: Mac OS 9.0 a 9.2/X

Nota

- Se o seu computador estiver a operar em Windows 98SE, precisará instalar o controlador USB. Antes de ligar a câmara ao seu computador com o cabo USB, fazer duplo clique nos ficheiros a partir das seguintes pastas no CD-ROM OLYMPUS Master fornecido

(Nome da Unidade): \win98usb\INSTALL.EXE

- Se o seu computador operar usando o Windows Vista, seleccione [PC] no Passo 3 em Pág. 40, prima , e seleccione [MTP] para usar o Windows Photo Gallery.

- A transferência de dados não é garantida no seguintes ambientes, mesmo que o seu computador possua uma porta USB.
 - Windows 95/98/NT 4.0
 - Windows 98SE actualiza a partir de Windows 95/98
 - Mac OS 8.6 ou inferior
 - Computadores com uma porta USB adicionada através de uma placa de extensão, etc.
 - Computadores sem um SO de origem e computadores de utilização doméstica

Para aumentar o número de idiomas

Certificar-se de que a sua bateria está totalmente carregada!

1 Certificar-se de que o seu computador está ligado à Internet.

2 Ligar o cabo USB à porta USB no computador.

3 Ligar a extremidade do cabo USB ao conector da câmara.

- A câmara liga-se automaticamente.
- O ecrã liga-se e surge o ecrã de selecção da ligação USB.

4 Seleccionar [PC] e premir **OK.**

5 Na janela de navegação, seleccione “Câmara”, de seguida “Actualizar a câmara/adicionar idioma de visualização”.

- É apresentada a janela de confirmação para efectuar a actualização.

6 Clique em “OK”.

- É apresentada a janela de actualização da câmara.

7 Clique em “Adicionar idioma” no ecrã de actualizar a câmara.

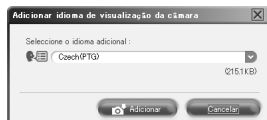
- É apresentada a janela “Adicionar idioma de visualização da câmara”.



8 Clique em **▼ e seleccione um idioma.**

9 Clique em “Adicionar”.

- O novo idioma será transferido para a sua câmara. Não remova nenhum cabo nem bateria enquanto a câmara estiver a processar.



10 Depois do processo de transferência, o ecrã da câmara visualizará “OK”. Poderá remover os cabos e desligar a câmara. Depois de reiniciar a câmara poderá seleccionar o novo idioma em [CONFIG].

Conselhos e informações sobre fotografia

Dicas antes de começar a fotografar

A câmara não se liga, mesmo com uma pilha inserida

A pilha não está correctamente inserida

- Remova as pilhas e insira-a correctamente.

Não há carga suficiente na pilha

- Insira novas pilhas. Ou carregue ao utilizar a bateria recarregável.

A pilha poderá não funcionar temporariamente devido ao frio

- O desempenho da pilha diminui sob baixas temperaturas, e a carga pode não ser suficiente para activar a câmara. Remova a pilha e aqueça-a, colocando-a em seu bolso por um instante.

Não se consegue fotografar quando se prime o botão disparador


A câmara encontra-se no modo de descanso

- Para economizar carga da pilha, a câmara entra automaticamente no modo de descanso e o ecrã desliga-se caso nenhuma operação seja realizada quando a câmara está ligada (quando a objectiva está estirada e o ecrã está ligado). Nenhuma imagem é fotografada, mesmo que o botão disparador seja completamente premido neste modo. Opere com a alavanca de zoom ou outros botões para tirar a câmara do modo inactivo antes de tirar uma fotografia. Se a câmara for deixada inerte por 12 minutos, ela automaticamente desliga-se (a objectiva retrai-se e o ecrã desliga-se). Quando a alimentação é activada no modo de reprodução, a câmara não entra no modo de descanso, mas apenas desliga-se automaticamente após cerca de três minutos. Prima **POWER** para activar a câmara.

O selector de modo está na posição de **GUIDE**

- Nenhuma imagem pode ser fotografada quando o guia está em exibição. Pode fotografar depois de efectuar as definições seguindo o assistente de fotografia, ou girar o selector de modo e defini-lo num modo fotografia, excepto **GUIDE**.

O flash está a carregar

- Aguarde até que a marca  (carga do flash) pare de piscar antes de fotografar.

A data e a hora não foram defenidas

A câmara foi utilizada nas mesmas condições de quando foi adquirida

- Não foi acertada a data e a hora para a câmara por ocasião da aquisição. Acerte a data e a hora antes de utilizar a câmara.

 "Acertar data e hora" (Pág. 6),  "Acertar a data e a hora" (Pág. 26)

A pilha foi removida da câmara

- As definições de data e hora serão repostas para as predefinições de origem, caso a câmara seja deixada sem pilhas durante aproximadamente 1 dia. As definições serão canceladas mais rapidamente se as pilhas forem colocadas na câmara durante um curto período antes de serem removidas. Antes de fazer fotografias importantes, verifique se as definições da data e hora estão correctas.

Focar sobre o assunto


Existem várias maneiras de efectuar a focagem, dependendo do assunto.

Quando o assunto não está no centro do quadro

- Coloque o motivo no centro do quadro, fixe o foco sobre o motivo e então recomponha a sua imagem.

👉 “Botão disparador Captar imagens” (Pág. 10)

O tema fotográfico desloca-se rapidamente

- Foque a câmara num ponto mais ou menos à mesma distância que se encontra o motivo que pretende fotografar e fixe a focagem (premindo o botão disparador até meio) Em seguida recomponha a imagem e prima o botão disparador até ao fim assim que o motivo estiver enquadrado.
- Selecione  de SCENE para fotografar imagens.

👉 “SCENE Fotografar imagens seleccionando um modo de cena mediante a situação” (Pág. 12)

Motivos que são de difícil focagem

- Perante algumas condições, é difícil focar usando a focagem automática. A luz verde no ecrã acende-se, permitindo-lhe verificar se o foco está fixo.

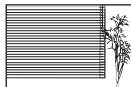
A luz verde pisca.
Não se consegue focar o assunto.



Temas fotográficos com pouco contraste



Temas fotográficos com uma área muito brilhante no centro da imagem

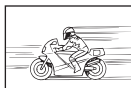


Temas fotográficos sem linhas verticais

O luz verde acende-se, mas não se consegue focar o assunto.



Temas fotográficos em distâncias diferentes




Temas fotográficos em rápido movimento



O tema fotográfico não está enquadrado

Em tais casos, foque (bloquear a focagem) sobre um motivo com alto contraste à mesma distância que o motivo pretendido, recomponha a sua fotografia e então fotografe. Se o assunto não tiver linhas verticais, segure a câmara na vertical e foque a câmara usando a função de fixação do foco, premindo o botão disparador até meio. Então, retorne a câmara à posição horizontal, enquanto mantém premido o botão até meio, e fotografe.

Evite a desfocagem utilizando a estabilização de imagem


Certifique-se que segura bem a câmara com as duas mãos e prima o botão disparador levemente para evitar mover a câmara. Pode-se reduzir a desfocagem da imagem ao fotografar no modo .

👉 “ Tirar fotografias com a função de estabilização de imagem digital” (Pág. 11)

Os factores que provocaram a desfocagem da imagem são os seguintes:

- imagens são fotografadas através da função de zoom de alta ampliação.
- o objecto é escuro e a velocidade do obturador é lenta ou
- os modos de cena onde o flash está desligado e /ou a velocidade do obturador está lenta.

Fotografar imagens sem o flash

O flash é automaticamente activado quando não há iluminação suficiente e ou quando ocorrem desfocagens. Para fotografar imagens sem utilizar o flash, mesmo quando estiver escuro, ajuste o modo flash para [] (FLASH DESL.).

A imagem está demasiado granulada

Existem diversos factores que podem fazer com que a imagem fique granulada.




Utilizar o zoom digital para fotografar imagens de grande-plano

- Com o zoom digital, parte da imagem é cortada e ampliada. Quanto maior a ampliação, maior será a granulosidade na imagem.

Fotografar imagens com o selector de modo definido em , ou o modo SCENE definido em


- Quando fotografar imagens nos modos acima, a imagem poderá aparecer granulosa se o motivo estiver escuro.



   Fotografar imagens de acordo com a situação” (Pág. 11)

“SCENE Fotografar imagens seleccionando um modo de cena mediante a situação” (Pág. 12)



Fotografar uma praia branca ou cenário com neve

- Frequentemente, os assunto brilhantes (como a neve) ficam mais escuros do que as suas cores naturais. Regular [] (Compensação da exposição) em direcção a [+] de modo a aproximar os temas fotográficos das suas sombras reais. Por outro lado, quando for fotografar motivos escuros, poderá ser efectivo ajustá-la em direcção a [-]. Às vezes, a utilização do flash pode não produzir a intensidade de brilho (exposição) pretendida.





“Botão / /  Altera o brilho da fotografia/Imprimir imagens” (Pág. 14)

Fotografar um motivo em contraluz

- Ajuste o flash a [] (FILL IN) para activar o flash forçado. Pode-se fotografar um motivo em contraluz sem que a face do mesmo apareça escuro. [] (FILL IN) é activado para fotografar a contraluz e sob luz fluorescente e outras luzes artificiais.



“Botão   Fotografia com flash” (Pág. 15)

Aumentar o número de imagens que podem ser fotografadas


Existem duas maneiras de gravar imagens fotografadas com esta câmara.

Gravar imagens na memória interna

- As imagens são gravadas para a memória interna e, quando o número de fotografias disponíveis atingir 0, deve ligar a câmara a um computador para transferir as imagens e, depois, apagá-las da memória interna.

Utilizar um cartão xD-Picture Card (opcional)

- Imagens podem ser gravadas no cartão quando inserido na câmara. Quando o cartão estiver completo, deve transferir as imagens para um computador e, depois, apagar as imagens do cartão ou usar um novo cartão.
- As imagens não são gravadas para a memória interna quando o cartão é introduzido na câmara. As imagens na memória interna podem ser copiadas para o cartão usando a função [BACKUP].

 "BACKUP Copiar imagens da memória interna para o cartão" (Pág. 25)
"O cartão" (Pág. 55)

Número de fotografias disponíveis e tamanho de gravação dos vídeos

Imagens estáticas


| QUALID IMAGEM | Tamanho da imagem | Número de fotografias disponíveis | |
|------------------|----------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| | | Memória interna | Com um cartão (512 MB) |
| SHQ | 3072 × 2304 | 1 | 86 |
| HQ | 3072 × 2304 | 3 | 255 |
| SQ1 | 2048 × 1536 | 7 | 570 |
| SQ2 | 640 × 480 | 39 | 2904 |
| 16:9 | 1920 × 1080 | 8 | 652 |

Vídeo

| QUALID IMAGEM | Tamanho da imagem | Tempo de gravação disponível | |
|------------------|--------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| | | Memória interna | Com um cartão (512 MB) |
| SHQ | 640 × 480 (15 imagens/seg.) | 7 seg. | 9 min. 5 seg. |
| HQ | 320 × 240 (15 imagens/seg.) | 20 seg. | 25 min. 26 seg. |

Utilizar um novo cartão

- Se usar um cartão não Olympus ou um cartão usado para outra aplicação, por exemplo um computador, surgirá a mensagem [ERRO CART.]. Para usar este cartão nesta câmara, use a função [FORMATAÇÃO] para formatar o cartão.

 "FORMATAÇÃO Formatar a memória interna/cartão" (Pág. 25)

Indicadores luminosos

Esta câmara usa diversas luzes para indicar o estado da câmara.

| Luz | Estado |
|-------------------------|---|
| Luz temporizador | A luz acende-se durante cerca de 10 segundos, fica intermitente durante cerca de 2 segundos, após os quais a imagem é fotografada. |
| Luz de acesso de cartão | <p>Acesa (em vermelho): O modo fotografia e a alimentação estão ligados.</p> <p>Acesa (em verde): O modo reprodução e a alimentação estão ligados.</p> <p>Desligado: A alimentação está desligada.</p> <p>A piscar (em vermelho): A imagem ou vídeo estão a ser gravados ou descarregados (quando ligados ao computador).</p> <ul style="list-style-type: none">• Não execute nenhuma das acções a seguir enquanto a luz de acesso de cartão estiver a piscar. Caso contrário, poderá impedir que os dados de imagem sejam gravados e tornar a memória interna ou o cartão inutilizáveis.• Abra a tampa do compartimento para cartão/pilhas.• Remova a pilha• Ligue ou desligue o adaptador CA |
| Luz verde do ecrã | <p>Acesa: A focagem e a exposição estão fixa.</p> <p>A piscar: A focagem não está fixa.</p> <ul style="list-style-type: none">• Soltar o dedo do botão disparador, voltar a posicionar a marca AF no tema fotográfico e premir o botão disparador até meio. |

Prolongar a vida útil da sua pilha

- A execução de qualquer das operações a seguir quando não se está a fotografar imagens pode reduzir a carga da pilha.
 - Premir repetidamente o botão disparador até meio
 - Utilizar repetidamente o zoom
- Para economizar a carga da pilha, desligue a câmara sempre que não estiver a utilizá-la.

Funções que não podem ser seleccionadas nos menus

- Alguns itens poderão não ser seleccionáveis nos menus quando se user o selector em cruz.
 - Itens que não podem ser definidos no modo fotografia actual.
 - Itens que não podem se definidos porque um parâmetro já foi definido: [s], [f], etc.
- Algumas funções não podem ser utilizadas quando não há cartão na câmara. [PANORAMA]/[FORMATACAO]/[BACKUP]/[ORDEM DE IMPRES]

Seleccionar a qualidade de imagem óptima

A qualidade de imagem é a combinação do tamanho de imagem pretendido e do nível de compressão. Utilize os exemplos a seguir como ajuda para determinar o modo de gravação ideal para fotografar.

**Para fazer impressões de alta qualidade em papel de tamanho total, tal como A3/
Para editar e processar imagens num computador**

- [SHQ] ou [HQ]

Para imprimir em papel tamanho A4 o tamanho de cartão postal


- [SQ1]

Para enviar por e-mail como anexo ou publicar num site


- [SQ2]

Para exprimir a amplitude do motivo, assim como paisagens/Para visualizar imagens num televisor de ecrã largo

- [16:9]

 “QUALID IMAGEM Alterar a qualidade da imagem” (Pág. 19)


Repor as predefinições

- Para repor as definições de origem das definições alteradas ao fotografar, defina [RESTAURAR] em [SIM].
-  “RESTAURAR Restaurar as predefinições” (Pág. 20)
- Quando a câmara estiver desligada, todos os parâmetros de fotografia além de [QUALID IMAGEM] e o modo de cena retornam ao padrão.

Conselhos de reprodução**Imagens reproduzidas na memória interna****Um cartão está inserido na câmara**

- Quando se introduzir um cartão na câmara, as imagens na memória interna não poderão ser reproduzidas. Desligue a câmara e retire o cartão para reproduzir as imagens guardadas na memória interna da câmara.

Vizualizar rapidamente uma imagem pretendida

- Vire a alavanca do zoom para a posição **W** para visualizar as imagens como miniaturas (exibição de índice).
-  “Alavanca de zoom Fazer zoom de aproximação e afastamento durante a gravação ou a reprodução de imagens” (Pág. 13)

Ver as imagens num computador**Ver a imagem inteira num ecrã de computador**

O tamanho da imagem exibida num ecrã de computador muda conforme as definições do computador. Quando a definição do ecrã for 1.024 × 768 e estiver a usar o Internet Explorer para visualizar uma fotografia com 2.048 × 1.536 a 100% de tamanho, não se poderá visualizar toda a imagem sem a percorrer com o cursor. Existem várias maneiras de se ver a imagem inteira no ecrã do computador.









Ver a imagem por meio de um software de navegação de imagem






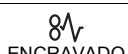


- Instale o software OLYMPUS Master do CD-ROM fornecido.

Mude a definição do ecrã

- Os ícones no ambiente de trabalho do computador podem ser reajustados. Quanto aos detalhes sobre a alteração de definições no seu computador, consulte o manual de instruções do computador.

Caso obtenha uma mensagem de erro na câmara...

| Indicação no ecrã | Causa possível | Ação correctiva |
|---|--|---|
|  ERRO CART | O cartão está com algum problema. | Este cartão não pode ser utilizado. Insira um novo cartão. |
|  PROTGRAV | É proibido gravar no cartão. | A imagem gravada foi protegida (só pode ser lida) num computador. Transfira a imagem a um computador e cancele a definição de apenas leitura. |
|  MEMO CHEIA | A memória interna não possui memória disponível e não pode armazenar nenhum dado novo. | Insira um cartão ou apague dados não-desejados. Antes de apagar, fazer cópias de segurança de imagens importantes usando o cartão ou transferir essas imagens para um computador. |
|  CART CHEIO | O cartão não possui memória disponível e não pode armazenar nenhum dado novo. | Substituir o cartão ou elimine imagens indesejadas. Antes de apagar, transfira as imagens importantes para um PC. |
|  SEM IMAGEM | Não existem imagens na memória interna ou no cartão. | A memória interna ou o cartão não têm imagens. Gravar imagens. |
|  ERRO IMAG | A imagem seleccionada tem um problema e não pode ser reproduzida pela câmara. | Utilize o software de processamento de imagem para ver a imagem num PC. Caso não seja possível fazê-lo, o ficheiro de imagem fica avariado. |
|  TAMP CART ABER | A tampa do compartimento para cartão/pilhas está aberta. | Feche a tampa do compartimento para cartão/pilhas. |
|  BAT VAZIA | A pilha está descarregada. | Insira uma nova pilha. Ou carregue ao utilizar a bateria recarregável. |

| Indicação no ecrã | Causa possível | Ação correctiva |
|--|---|--|
|  | Este cartão não pode ser utilizada nesta câmara. Ou o cartão não será formatado. | <p>Formate o cartão ou substitua-o.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione [DESLIGADO] e prima [OK] para então inserir um novo cartão. • Seleccione [FORMATACAO] ► [SIM] e prima [OK]. O cartão está formatado. Todos os dados no cartão são apagados durante a formatação. |
|  | Há um erro na memória interna. | Seleccione [FORMATACAO] ► [SIM] e prima [OK]. A memória interna está formatada. Todos os dados na memória interna são apagados. |
|  | A câmara não está correctamente ligada à impressora ou ao computador. | Ligue a câmara e a impressora, ou computador, correctamente. |
|  | A impressora não tem papel. | Colocar papel na impressora. |
|  | A impressora não tem tinta. | Substituir o cartucho de tinta na impressora. |
|  | O papel está encravado. | Remover o papel encravado. |
| <p>DEFIN. ALTERAD.</p> | A bandeja de papel da impressora foi removida ou a impressora foi operada durante alteração das definições na câmara. | Não opere a impressora durante alteração das definições na câmara. |
|  | A impressora e/ou a câmara têm algum problema. | Desligar a câmara e a impressora. Verifique a impressora e solucione os problemas antes de desligá-la. |
|  | As imagens gravadas noutras câmaras não poderão ser impressas nesta câmara. | Utilize um computador para imprimir as imagens. |

Funções disponíveis em modos de fotografia e cenas

Algumas funções não podem ser definidas em certos modos de fotografia. Para maiores detalhes, consulte a tabela abaixo.

Funções disponíveis em modos de fotografia

| Função | Modo fotografia | | | | | | SCENE | | | | |
|---------------|-----------------|---|---|---|---|---|-------|---|---|---|----|
| | AUTO | | | | | | | | | | |
| | | ✓ | | | — | | ✓ | | | — | |
| | | ✓ | | | — | | ✓ | | | — | |
| | | | | | | ✓ | | | | | |
| | | | ✓ | | | — | ✓ | — | ✓ | | — |
| | | | | | | ✓ | | | | | |
| ZOOM | | | | ✓ | | | | — | | | ✓ |
| QUALID IMAGEM | | | | | | ✓ | | | | | —* |
| PANORAMA | | | ✓ | | | — | | ✓ | | | — |
| FORMATACAO | | | | | | ✓ | | | | | |
| BACKUP | | | | | | ✓ | | | | | |
| | | | | | | ✓ | | | | | |
| MAP PIXEL | | | | | | ✓ | | | | | |
| | | | | | | ✓ | | | | | |
| | | | | | | ✓ | | | | | |
| SINAL SOM | | | | | | ✓ | | | | | |
| | | | | | | ✓ | | | | | |
| SAIDA VIDEO | | | | | | ✓ | | | | | |

* A qualidade da imagem está fixa em [640 × 480].

Cuidados com a câmara

Limpar a câmara

Exterior:

- Limpe cuidadosamente com um pano macio. Se a câmara estiver muito suja, humedeça o pano com água e sabão e torça bem. Limpe a câmara com o pano humedecido e seque-a com um pano seco. Se a câmara tiver sido utilizada na praia, utilize um pano embebido em água limpa e torça bem.

Ecrã:

- Limpe cuidadosamente com um pano macio.

Objectiva:

- Sobre as poeiras da objectiva com um soprador disponível no mercado, depois limpe a câmara com um produto próprio para objectivas.



Nota

- Não use diluentes fortes, como benzina ou álcool, ou pano tratado com produtos químicos.
- Pode formar-se bolor na superfície da objectiva, caso seja deixada com sujidade.

Guardar

- Quando for guardar a câmara durante longo períodos, remova a pilha, o adaptador de CA e o cartão, e mantenha-a num local fresco, seco e bem ventilado.
- Periodicamente, insira a pilha e teste as funções da câmara.



Nota

- Evite deixar a câmara em locais onde são manuseados produtos químicos, pois estes podem provocar a corrosão da câmara.

A pilha

- Além das pilhas fornecidas com a câmara, os seguintes tipos de pilhas podem ser utilizados. Escolha a fonte de energia que seja melhor à sua situação.

Pilhas alcalinas tamanho AA/pilhas Oxyride

O número de imagens que podem ser fotografadas pode variar consideravelmente dependendo do fabricante das pilhas e das condições de fotografia.

Pilhas NiMH AA (pilhas recarregáveis)

As pilhas Olympus NiMH são recarregáveis e económicas. Quanto aos pormenores, consulte o manual de instruções do seu carregador.

- **Baterias de lítio (CR-V3) e pilhas de manganésio AA (zinco-carbono) não podem ser utilizadas.**
- O consumo de energia da câmara varia dependendo das funções que são utilizadas.
- A energia é consumida continuamente durante as condições descritas abaixo, o que causa o esgotamento rápido das pilhas.
 - O zoom é utilizado repetidamente.
 - O botão disparador é premido pela metade repetidamente no modo fotografia, activando a focagem automática.
 - O ecrã é deixado ligado durante um longo período de tempo.
 - A câmara é ligada a um computador ou impressora.

- A vida útil da pilha varia grandemente de acordo com o tipo de pilha, fabricante, condições de fotografia, etc. Por isso, podem existir casos em que a câmara se desligue sem exibir a advertência de nível de carga da pilha, ou exiba tal advertência mais rápido do que o usual.

Utilizações convenientes dos acessórios

O cartão

Imagens podem ser gravadas no cartão opcional.

A memória interna e o cartão são suportes da câmara para a gravação de imagens, similares à película numa câmara fotográfica.

Imagens gravadas na memória interna ou no cartão podem ser facilmente apagadas da câmara ou processadas através de um computador.

Diferente do suporte de armazenamento portátil, a memória interna não pode ser removida ou trocada.

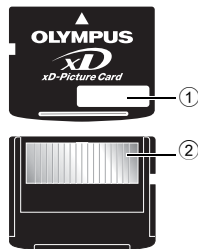
O número de imagens gravadas podem ser aumentadas usando um cartão com uma capacidade superior.

① Área de índice

Pode usar este espaço para escrever o conteúdo do cartão.

② Área de contacto

A parte onde a transferência de dados da câmara entra no cartão.



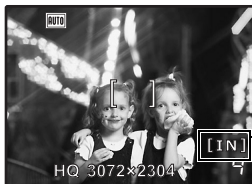
Cartões compatíveis

xD-Picture Card (16 MB – 2 GB) (Type H/M, Standard)

Utilização da memória interna ou cartão

Pode-se confirmar no ecrã se a memória interna ou o cartão está em utilização durante as operações gravação e reprodução.

Modo fotografia



Modo reprodução

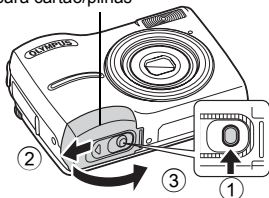


Indicador de memória
[IN]: Memória interna
[xN]: Cartão

Inserir e remover o cartão

- 1 Desligue a câmara.
- 2 Abra a tampa do compartimento para cartão/pilhas.

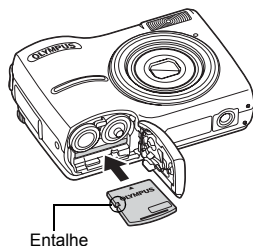
Tampa do compartimento para cartão/pilhas



Introduzir o cartão

- 3 Oriente o cartão conforme ilustrado, e insira-o na ranhura do cartão tal como mostrado na ilustração.

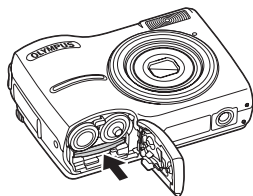
- Insira o cartão directamente.
- Insira o cartão até que se encaixe devidamente.



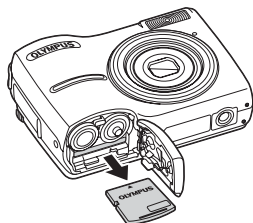
Remover o cartão

- 4 Empurre totalmente o cartão e liberte-o lentamente.

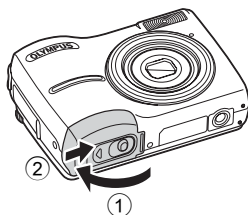
- O cartão sai ligeiramente e pára.



- Pegar no cartão e retirá-lo.



5 Feche a tampa do compartimento para cartão/pilhas.



! Nota

- A luz de acesso de cartão pisca enquanto a câmara está a ler ou a copiar as imagens. Não abra a tampa do compartimento para cartão/pilhas enquanto a luz de acesso de cartão estiver a piscar. Caso contrário, poderá avariar os dados da memória interna ou no cartão e inutilizar a memória interna ou o cartão.

Luz de acesso de cartão



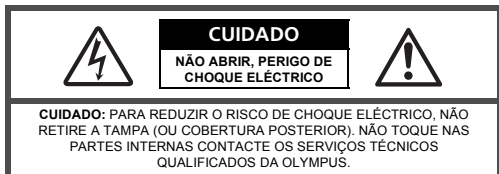
Adaptador de CA

Um adaptador CA é útil para tarefas que consomem bastante tempo, tal como transferência de imagens a um computador ou mostra de diapositivos comprida. Não utilize nenhum outro adaptador CA com esta câmara.

! Nota

- Não remova nem insira a pilha, nem ligue ou desligue o adaptador CA enquanto a câmara estiver ligada a outro equipamento. Se o fizer, poderá afectar as definições ou funções internas da câmara.
- O adaptador CA pode ser utilizado dentro da gama de 100 V a 240 V CA (50/60 Hz). Quando utilizar no estrangeiro, poderá precisar de uma ficha de adaptação para converter a ficha ao encaixe da tomada da rede CA. Quanto aos detalhes, consulte o serviço eléctrico local ou agente de viagem.
- Não utilize conversores de voltagem de viagem, pois estes podem avariar o adaptador CA.
- Ler atentamente o manual de instruções do Adaptador de CA.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA



O ponto de exclamação dentro de um triângulo, alerta o utilizador sobre a presença de partes importantes para o funcionamento e manutenção (serviços técnicos). Ver as instruções que acompanham este produto.



PERIGO

Se o produto for utilizado sem observância das informações acompanhadas deste símbolo, poderão ocorrer lesões graves ou morte.



ADVERTÊNCIA

Se o produto for utilizado sem observância das informações acompanhadas deste símbolo, poderão ocorrer lesões ou morte.



PRECAUÇÃO

Se o produto for utilizado sem observância das informações acompanhadas deste símbolo, poderão ocorrer lesões pessoais, danos no equipamento ou a perda de dados importantes.

ATENÇÃO!

PARA REDUZIR O RISCO DE FOGO OU DE CHOQUES ELECTRICOS, NÃO EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À CHUVA, EM CONTACTO COM LÍQUIDOS OU EM LOCAIS COM HUMIDADE.

Precauções Gerais

Leia todas as instruções — Antes de utilizar o produto, leia todas as instruções de funcionamento. Guarde todos os manuais e instruções de segurança para futuras consultas.

Limpeza — Desligue sempre da tomada, antes de o limpar. Utilize apenas um pano macio para limpeza. Para limpar, nunca use nenhum tipo de líquido ou aerossol, ou solvente orgânico.

Acessórios — Para sua segurança e para evitar danos no produto, utilize apenas acessórios recomendados pela Olympus.

Água e Humidade — Para consultar as precauções sobre os produtos com características à prova de água, leia as respectivas secções.

Localização — Para evitar danos no produto, monte-o com segurança sobre um tripé, estante ou suporte estável.

Fonte de energia — Ligue este aparelho à fonte de energia designada para ele.

Relâmpagos — Se houver uma tempestade durante a utilização de um adaptador CA, desligue-o imediatamente da tomada da parede.

Objectos estranhos — Para evitar lesões pessoais, nunca insira objectos metálicos dentro do produto.

Calor — Nunca use ou guarde este produto perto de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores ou qualquer tipo de equipamento ou ferramenta que produza calor, incluindo amplificadores de som.

Manuseamento da Câmara



ADVERTÊNCIA

- Não utilize a câmara perto de gases inflamáveis ou explosivos.
- Não utilize o flash a curta distância das pessoas (especialmente crianças, adolescentes, etc.).
 - Deverá manter-se a uma distância mínima de 1 m da face das pessoas. Se disparar o flash muito próximo dos olhos da pessoa, pode causar uma perda momentânea da visão.
- Mantenha as crianças e adolescentes fora do alcance da câmara.
 - Utilize e guarde sempre a câmara fora do alcance das crianças e menores, para prevenir as seguintes situações de perigo que poderiam causar sérias lesões:
 - Ficar preso na correia da câmara, ocasionando asfixia.
 - Ingerir acidentalmente uma pilha ou uma pequena peça.
 - Disparar o flash acidentalmente sobre os seus próprios olhos ou sobre os olhos de uma criança.
 - Lesionar-se acidentalmente com as peças móveis da câmara.
- Não olhe para o sol ou para luzes fortes através da câmara.
- Não utilize nem guarde a câmara em locais com pó ou humidade.
- Durante o disparo, não obstrua o flash com a mão.



PRECAUÇÃO

- Interrompa imediatamente a utilização da câmara se notar algum cheiro, ruído ou fumo estranho a sair.
 - Nunca remova as pilhas com as mãos desprotegidas, pois pode provocar fogo ou queimar as suas mãos.
- Nunca segure nem opere a câmara com as mãos molhadas.
- Não deixe a câmara em locais onde possa estar sujeita a elevadas temperaturas.
 - Caso contrário, as peças da câmara podem deteriorar-se e, em algumas circunstâncias, provocar incêndio na câmara. Não usar o carregador ou o adaptador de CA se estiver coberto (por exemplo, com um cobertor). Caso contrário, pode provocar sobreaquecimento ou fogo.
- Manuseie a câmara com cuidado de modo a evitar alguma queimadura provocada por baixo calor.
 - Quando a câmara contém peças metálicas, pode ocorrer o sobre-aquecimento das mesmas, resultando em queimaduras provocadas por baixo calor. Ter em atenção o seguinte:
 - Quando usada durante um longo período, a câmara ficará quente. Se continuar a segurar a câmara nestas condições, pode ocorrer uma queimadura de baixo calor.
 - Em locais sujeitos a temperaturas extremamente frias, a temperatura do corpo da câmara pode ser inferior à temperatura ambiente. Se possível, usar luvas ao manusear a câmara a baixas temperaturas.
- Tenha cuidado com a correia.
 - Quando transportar a câmara tenha cuidado com a correia, já que, uma vez que é fácil enlaçarla em objectos soltos em objectos soltos e causar sérios danos.

Precauções a respeito da manipulação das pilhas

Siga estas importantes indicações para evitar que ocorram fugas de líquido, sobre-aquecimento, incêndio ou explosão das pilhas ou para evitar choques eléctricos ou queimaduras.



PERIGO

- Utilize somente as pilhas NiMH e o carregador apropriado de marca Olympus.
- Nunca aqueça ou queime as pilhas.
- Tome precauções ao transportar ou guardar as pilhas a fim de evitar que entrem em contacto com objectos metálicos, tais como agramos, ganchos, jóias, etc.
- Nunca guarde as pilhas em lugares onde fiquem expostas à luz solar directa ou sujeitas a altas temperaturas ou no interior de um veículo com aquecimento, perto de uma fonte de calor, etc.
- Para evitar que ocorram fugas de líquido das pilhas ou danos dos seus terminais, siga cuidadosamente todas as instruções respeitantes ao uso das pilhas. Nunca tente desmanchar a pilha nem modificá-la de nenhuma maneira, por soldadura, etc.
- Se o líquido da pilha penetrar nos seus olhos, lave-os de imediato com água corrente fresca e limpa, procurando assistência médica logo em seguida.
- Guarde as pilhas sempre fora do alcance das crianças. Se um menor ingerir uma pilha acidentalmente, procure assistência médica imediatamente.

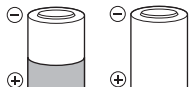
ADVERTÊNCIA

- Mantenha as pilhas sempre secas.
- Para evitar fugas de líquido, sobre-aquecimento, incêndio ou explosão, utilize exclusivamente as pilhas recomendadas para este produto.
- Nunca misture as pilhas (novas com usadas, carregadas com descarregadas, de diferentes marcas ou capacidade, etc.).
- Não recarregue pilhas alcalinas nem pilhas de lítio se as mesmas não forem recarregáveis.
- Insira a pilha cuidadosamente conforme descrito no manual de instruções.
- Não utilize pilhas que não estão revestidas com protecção isolante ou que estão com a protecção danificada, visto que poderá ocorrer vazamento de líquido, provocar incêndio ou lesões.

PRECAUÇÃO

- Não remova as pilhas logo após desligar a câmara. As pilhas podem ficar quentes durante o uso prolongado.
- Remova a pilha da câmara sempre que for guardar a câmara por um período prolongado.

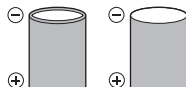
- As seguintes pilhas tipo AA não podem ser utilizadas.



Pilhas parcialmente cobertas ou sem a cobertura da protecção isoladora.



Pilhas com os terminais \ominus em relevo, mas sem a protecção isoladora.



Pilhas com os terminais rasos, mas não completamente cobertos pela protecção isoladora. (Tais pilhas não podem ser utilizadas mesmo que os terminais \ominus estejam parcialmente cobertos.)

- Se as pilhas de NiMH não recarregarem dentro do tempo especificado, interrompa a recarga e não as utilize.
- Não usar uma pilha se estiver rachada ou partida.
- Se ocorrer um vazamento, descoloração ou deformação da pilha, ou qualquer outra anomalia durante a operação, interrompa o uso da câmara.
- Se o líquido da pilha entrar em contacto com a roupa ou a pele, retire a roupa e lave de imediato a parte afectada com água corrente fresca e limpa. Se o líquido queimar a pele, solicite imediatamente cuidados médicos.
- Nunca exponha as pilhas a fortes impactos nem a vibrações contínuas.
- As pilhas NiMH (incluídas em algumas áreas) destinam-se a ser usadas apenas nas câmaras digitais Olympus. Nunca use estas pilhas com em outro aparelho.
- Recarregue sempre as pilhas NiMH (incluídas em algumas áreas) antes de utilizá-las pela primeira vez ou se não foram utilizadas por um longo período de tempo.
- Coloque sempre um jogo de pilhas (incluídas em algumas áreas) (2 ou 4) ao mesmo tempo.
- Não utilize pilhas alcalinas a menos que seja absolutamente necessário. Em alguns casos, as pilhas alcalinas podem ter uma duração mais curta que as pilhas NiMH. O rendimento das pilhas alcalinas é limitado, especialmente em baixas temperaturas. É recomendado o uso das pilhas NiMH.
- Nesta câmara não podem ser usadas pilhas de manganésio AA (Zinco-Carbono) e as de lítio CR-V3.
- Quando utilizar a câmara com pilhas em locais com baixas temperaturas, tente manter a câmara e as pilhas de reserva o mais possível a uma temperatura amena. As pilhas fracas devido a baixa temperatura podem restabelecer-se quando colocadas novamente à temperatura ambiente.
- Limites de temperatura recomendados para pilhas NiMH:
Funcionamento 0°C a 40°C
Carregamento 0°C a 40°C
Armazenamento -20°C a 30°C
- O funcionamento, o carregamento ou o armazenamento das pilhas fora destes limites pode encurtar o tempo de duração das pilhas ou afectar o seu rendimento. Retire sempre as pilhas da câmara, quando a vai guardar por um longo período de tempo.
- Antes de utilizar pilhas NiMH ou NiCd, leia sempre as instruções aplicáveis.
- O número de fotografias que pode fazer varia com as condições da fotografia e das pilhas.
- Quando vai de viagem, especialmente para o exterior, leve consigo uma grande provisão de pilhas de reserva. Poderá ser difícil adquirir as pilhas recomendadas nos locais para onde viaja.

Precauções sobre o ambiente de uso

- Para proteger a tecnologia de alta precisão contida neste produto, nunca deixe a câmara nos locais abaixo indicados, durante o seu uso ou armazenamento:
 - Lugares onde a temperatura e/ou humidade seja(m) elevada(s) ou sofra(m) mudanças extremas. Luz solar directa, praias, veículos fechados, perto de fontes de calor (estufas, radiadores, etc.) ou humidificadores.
 - Em ambientes arenosos ou cheios de pó.
 - Perto de produtos inflamáveis ou explosivos.
 - Em lugares molhados, tais como, casas de banho ou à chuva. Ao utilizar produtos à prova de água, deve ler-se atentamente os respectivos manuais.
 - Em lugares sujeitos a fortes vibrações.
- Nunca deixe cair a câmara nem a submeta a fortes impactos ou vibrações.
- Quando a câmara está montada num tripé, ajuste a posição da câmara com a cabeça do tripé. Não gire a câmara.
- Não toque nos contactos eléctricos da câmara.
- Não deixar a câmara directamente direccionada para o sol. Isto poderá causar danos na objectiva ou no obturador, falha de cor, imagens fantasma no CCD, ou incêndios.
- Não pressione nem exerça força excessiva sobre as lentes da objectiva.
- Antes de guardar a câmara por um longo período de tempo, retire as pilhas. Selecione um lugar seco e fresco para a guardar a fim de evitar a condensação ou formação de mofo no interior da câmara. Após um longo período de armazenamento, teste a câmara acendendo-a e pressionando o botão de disparo, para se assegurar que está a funcionar normalmente.
- Cumprir sempre as restrições de funcionamento descritas no manual da câmara.

Ecrã LCD

- Não pressione o ecrã; caso contrário, a imagem pode ser difusa e resultar numa falha do modo de Visualização ou danificar o ecrã.
- Um raio de luz pode aparecer na parte superior/inferior do ecrã, mas isto não é uma avaria.
- Quando se visualiza um objecto diagonalmente na câmara, as bordas podem aparecer em ziguezague no ecrã. Isto não é uma avaria; No modo de Reprodução este fenómeno é menos visível.
- Em locais sujeitos a baixas temperaturas, a luz dos ecrãs pode demorar mais tempo a aparecer ou a sua cor pode mudar temporariamente. Quando utilizar a câmara em locais muito frio, tente mantê-la o máximo de tempo à temperatura amena. Um ecrã LCD com fraco desempenho, por estar sujeito a baixas temperaturas, retoma o funcionamento normal quando estiver à temperatura ambiente.
- O LCD utilizado no ecrã foi concebido com tecnologia de alta precisão. No entanto, podem aparecer constantemente pontos pretos ou brilhantes no ecrã LCD. Devido às suas características ou ao ângulo de observação do ecrã, um ponto pode não ser uniforme em cor e em brilho. Este fenómeno não significa avaria.

Avisos legais e outros

- A Olympus não assume a responsabilidade nem oferece garantias com respeito a qualquer dano ou benefício que possa advir do uso legal desta unidade ou qualquer petição de uma terceira pessoa que seja causada pelo uso inadequado deste produto.
- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia com respeito a qualquer dano ou benefício que poderá advir do uso legal desta unidade, que seja causado pelo apagamento dos dados da imagem.

Reclamação da Garantia

- A Olympus não assuma a responsabilidade nem oferece a garantia, expressa ou implicitamente, com respeito ao conteúdo deste material escrito ou do software, nem tão pouco, em nenhum caso assumirá a responsabilidade por nenhuma garantia implicada na comercialização ou indirecto (que inclui mas não se restringe aos prejuízos causados por subtracção de benefícios comerciais) que possam surgir do emprego ou incapacidade do uso deste material escrito, do software ou do equipamento. Alguns países não permitem a exclusão ou limitação da responsabilidade por prejuízos consequentes ou fortuitos, de modo que as limitações anteriormente mencionadas possam não ser aplicadas a si.
- A Olympus reserva todos os direitos deste manual.

Advertência

Toda a reprodução fotográfica ou uso ilícito de material registrado pode violar as leis aplicáveis sobre os direitos de autor. A Olympus não assume qualquer responsabilidade pela reprodução fotográfica ilícita, pelo uso, ou outros actos que violem os direitos dos proprietários de tais direitos de autor.

Aviso sobre a protecção dos direitos de autor

Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste material escrito ou do software poderá ser reproduzido ou utilizado de nenhuma forma nem por nenhum meio, eletrónico ou mecânico, incluindo o fotocopiado e a gravação ou o uso de qualquer tipo de sistema de armazenamento e recuperação de informação sem autorização prévia e por escrito da Olympus. Não se assume nenhuma responsabilidade com respeito ao uso da informação contida neste material escrito ou do software, nem pelos prejuízos resultantes do uso da mesma informação. A Olympus reserva-se ao direito de modificar as características e o conteúdo desta publicação ou do software sem obrigação de aviso prévio.

Aviso FCC

• Interferência de rádio e televisão

Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pelo fabricante podem interditar a autoridade do utilizador para operar o equipamento. Este equipamento foi testado e cumpre com os limites estabelecidos para um dispositivo digital de Classe B, conforme a Secção 15 das Normas FCC. Os limites indicados destinam-se a fornecer a protecção contra interferências nocivas numa instalação residencial.

Este equipamento gera, usa e irradia energia de frequência de rádio e, caso não esteja instalado e seja usado em conformidade com as instruções, pode provocar interferência nociva às comunicações de rádio.

Contudo, não existe nenhuma garantia que a interferência possa ocorrer numa instalação específica. Se este equipamento causar interferência nociva à recepção de rádio ou televisão, que pode verificar-se ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência procedendo a uma ou duas das seguintes medidas:

- Regular ou deslocar a antena de recepção.

- Aumentar a distância entre a câmara e o receptor.

- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente do circuito ao qual o receptor está ligado.

- Consultar o seu representante ou um técnico de rádio/TV experiente de modo a obter ajuda. Deve usar-se apenas o cabo USB fornecido pela OLYMPUS de modo a ligar a câmara a computadores pessoais (PC) com USB.

Todas e quaisquer alterações ou modificações efectuadas ao presente equipamento podem impedir o utilizador de utilizar o mesmo.

Para Clientes na América do Norte e do Sul

Para Clientes nos EUA

Declaração de Conformidade

Modelo Número : FE-210/X-775

Nome Comercial : OLYMPUS

Parceiro Responsável : OLYMPUS IMAGING CORP.

Morada : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA
18034-0610 EUA.

Telefone Número : 484-896-5000

Testada Em Conformidade Com O Standard FCC
PARA USO DOMÉSTICO OU NO ESCRITÓRIO

Este aparelho está em conformidade com a Capítulo 15 das Regras FCC. O seu funcionamento está sujeito a duas condições:

(1) Este aparelho não pode causar perigo de interferência.

(2) Este aparelho pode receber qualquer tipo de interferência, inclusive interferências que possam originar o seu mau funcionamento.

Para Clientes no Canadá

Este aparelho digital da Classe B está em conformidade com a Regulamentação Canadiana para Equipamentos Causadores de Interferências.

Para Clientes na Europa



A marca "CE" indica que este produto está em conformidade com os requisitos de segurança, saúde, protecção ambiental e do consumidor na Europa. As câmaras com marca "CE" são destinadas à comercialização na Europa.



Este símbolo [Recipiente de lixo cortado ANEXO IV WEEE] indica a recolha de desperdícios de equipamentos eléctricos e electrónicos nos países da UE. Não misture o equipamento com os resíduos domésticos. Utilize os sistemas de recolha disponíveis no seu país para a eliminação deste tipo de equipamento.

Use apenas baterias recarregáveis e carregador de bateria dedicados

Recomendamos a utilização exclusiva das baterias recarregáveis e carregador de baterias dedicados da Olympus nesta câmara.

A utilização de uma bateria recarregável e/ou carregador de bateria que não sejam originais poderá resultar em fogo ou ferimentos pessoais provocados por fugas, aquecimento, ignição ou danos na bateria. A Olympus não assume nenhuma responsabilidade por acidentes ou danos resultantes da utilização de uma bateria e/ou carregador que não sejam acessórios Olympus originais.

Disposições da garantia

- Se este produto apresentar defeitos, mesmo tendo sido utilizado devidamente (em conformidade com as instruções escritas fornecidas sobre Cuidados no Manuseamento e Funcionamento), durante o período de dois anos a contar da data de aquisição a um distribuidor Olympus autorizado na área de negócios da Olympus Imaging Europa GmbH, conforme estipulado no sítio da Internet <http://www.olympus.com> este produto será reparado ou, se a Olympus assim entender, será substituído gratuitamente. Para efectuar uma reclamação ao abrigo da presente garantia, o cliente deve entregar o produto e o Certificado de Garantia antes de terminar o período de dois anos da garantia ao distribuidor onde o equipamento foi adquirido ou a qualquer loja de assistência Olympus na área de negócios da Olympus Imaging Europa GmbH, conforme estipulado no sítio da Internet <http://www.olympus.com>. Durante o período de um ano da Garantia Internacional o cliente poderá devolver o equipamento em qualquer loja de assistência Olympus. Deve ter-se em consideração que nem todos os países possuem lojas de assistência Olympus.
- O cliente será responsável pelo transporte do equipamento ao distribuidor ou a uma loja de assistência autorizada Olympus, sendo responsável pelos custos inerentes ao transporte do equipamento.
- A presente garantia não abrange as disposições que a seguir se indicam, pelo que o cliente deverá pagar os custos da reparação, mesmo que os defeitos tenham ocorrido dentro do período que abrange a garantia.
 - Todo e qualquer defeito resultante de um manuseamento indevido (por exemplo, uma operação efectuada que não esteja referida nos Cuidados de Manuseamento ou em outras secções das instruções, etc.)
 - Todo e qualquer defeito resultante de reparação, modificação, limpeza, etc. que não tenha sido efectuado por técnicos da Olympus ou numa loja de assistência autorizada Olympus.
 - Todo e qualquer defeito ou dano resultante de transporte, queda, choque, etc. após a aquisição do equipamento.
 - Todo e qualquer defeito ou dano provocado por fogo, sismo, inundação, trovoadas, ou outros desastres naturais, poluição ambiental e fontes de tensão irregulares.
 - Todo e qualquer defeito provocado por descuido ou armazenamento indevido (por exemplo sujeitar o equipamento a condições de humidade ou elevadas temperaturas, próximo de repelentes de insectos como naftalina ou medicamentos perigosos, etc.), manutenção inadequada, etc.
 - Qualquer defeito resultante pelo esvaziamento da bateria, etc.
 - Qualquer defeito resultante de poeiras, lamas, etc. que se introduzam na caixa de protecção do equipamento.
 - Quando o presente Certificado de Garantia não for devolvido juntamente com o produto.
 - Quando se efectuarem alterações ao Certificado de Garantia relativamente ao ano, mês ou data de aquisição, ao nome do cliente, nome do representante e ao número de série.
 - Quando não for apresentada prova de compra juntamente com o presente Certificado de Garantia.

4. Esta Garantia aplica-se exclusivamente a este equipamento; a Garantia não se aplica a nenhum outro equipamento acessório, como são exemplo o estojo, correia, tampa da objectiva e baterias.
5. A responsabilidade da Olympus face à presente Garantia é limitada no que se refere à reparação e substituição do equipamento. A Olympus não se responsabiliza por quaisquer prejuízos ou danos consequentes ou fortuitos decorridos ou sofridos pelo cliente, provocados por um defeito no equipamento e, em particular, por perdas ou danos causados às lentes, películas ou a outros equipamentos ou acessórios usados com o equipamento ou ainda por perdas resultantes de um atraso na reparação ou perda de dados. Independentemente do exposto, o que estiver estipulado na lei mantém-se inalterado

Notas sobre a manutenção da Garantia

1. A presente garantia será válida apenas se o Certificado de garantia tiver sido devidamente preenchido pela Olympus ou por um distribuidor autorizado ou se o cliente possuir outro documento que faça prova. Face ao exposto, deve certificarse de que o seu nome, o nome do distribuidor, o número de série e o ano, mês e data de aquisição estão preenchidos ou que se anexa ao presente Certificado de Garantia a factura original ou o recibo de vendas (indicando o nome do distribuidor, data de aquisição e tipo de produto). A Olympus reserva-se o direito de recusar conceder assistência gratuita se verificar que o Certificado de Garantia se encontra incompleto ou se não tiver prova dos documentos referidos anteriormente ou ainda se a informação contida nos mesmos estiver incompleta ou ilegível.
 2. Dado que o Certificado de Garantia não será emitido novamente, mantenha-o em local seguro.
- * Por favor consulte a lista no sítio da Internet: <http://www.olympus.com> para obter acesso à rede de assistência internacional da Olympus autorizada.

Marcas Comerciais

- A IBM é uma marca comercial registada da International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.
- Macintosh é uma marca comercial registada da Apple Computers Inc.
- xD-Picture Card™ é uma marca registada.
- Todas as outras companhias e nomes de produtos são marcas comerciais registadas e/ou marcas comerciais dos respectivos fabricantes.
- Os standards referidos neste manual para os sistemas de ficheiro da câmara são os standards DCF ("Design Rule for Camera File System") estipulados pela JEITA ("Japan Electronics and Information Technology Industries Association").

Especificações

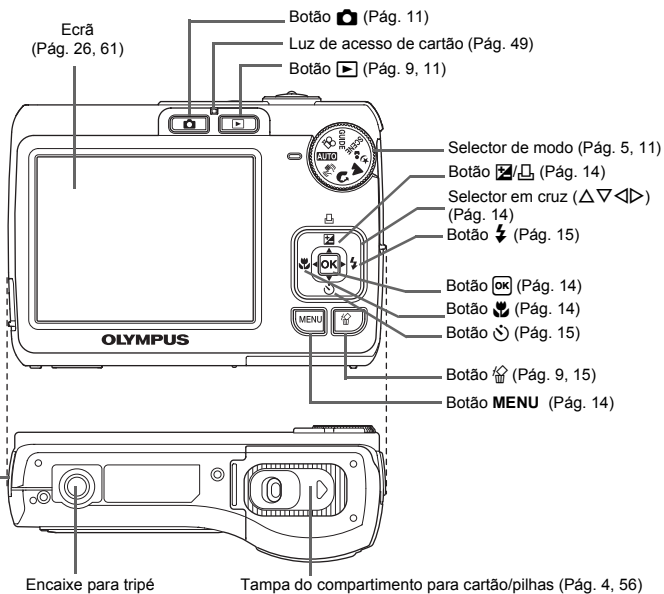
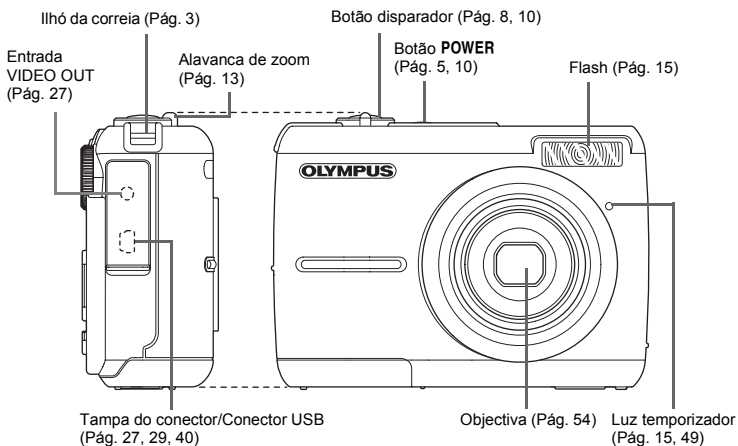
● Câmara

| | |
|------------------------------------|---|
| Tipo de produto | : Câmara Digital (para fotografar e visualizar) |
| Sistema de gravação | |
| Fotografias | : Gravação Digital, JPEG (de acordo com a Norma de concepção para sistemas de ficheiros de câmara (DCF)) |
| Normas aplicáveis | : Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge |
| Vídeo | : AVI Motion JPEG |
| Memória | : Memória interna xD-Picture Card (16 MB a 2 GB) (Type H/M, Standard) |
| Número de pixels efectivos | : 7.100.000 pixels |
| Dispositivo de captação de imagens | : 1/2,5" CCD (filtro de cor primário), 7.400.000 pixels (brutos) |
| Objectiva | : Objectiva Olympus de 6,3 a 18,9 mm, f3,1 a 5,9 (equivalente a 38 a 114 mm numa câmara 35 mm) |
| Sistema fotométrico | : Medição ponderada ao centro |
| Velocidade obturador | : 4 a 1/2.000 seg. |
| Amplitude de fotografia | : 0,6 m a ∞ (W) 1,0 m a ∞ (T) (nomal) 0,1 m a ∞ (W) 0,6 m a ∞ (T) (modo macro) 0,05 m a ∞ (modo super macro) |
| Ecrã | : Visor LCD a cores de 2,5" TFT, 154.000 pixels |
| Conector exterior | : Ficha DC-IN, conector USB, Entrada VIDEO OUT |
| Sistema de calendário automático | : 2000 até 2099 |
| Ambiente de funcionamento | |
| Temperatura | : 0 °C a 40 °C (funcionamento)/ -20 °C a 60 °C (armazenamento) |
| Humidade | : 30 % a 90 % (funcionamento)/ 10 % a 90 % (armazenamento) |
| Alimentação | : 2 pilhas tamanho AA cada (pilhas Oxyride/pilhas alcalinas/pilhas NiMH) ou o adaptador de CA especificado |
| Dimensões | : 90 mm (L) × 62,5 mm (A) × 30,5 mm (P) (excluindo partes salientes) |
| Peso | : 122 g (sem pilha e cartão) |

O design e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

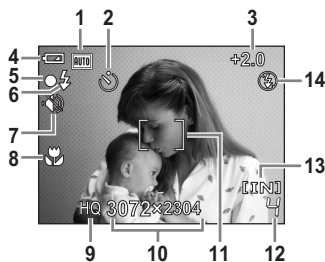
Diagrama da câmara

Câmara

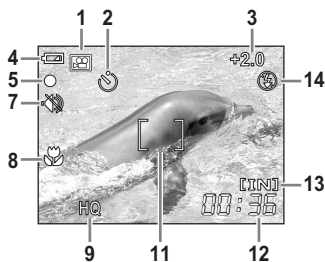


Símbolos e ícones do ecrã

● Modo fotografia



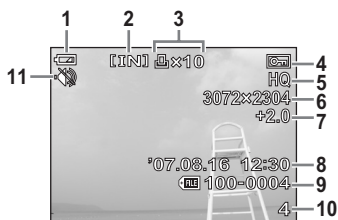
Fotografia



Video

| | Item | Indicações | Página de ref. |
|----|--|--|----------------|
| 1 | Modo fotografia | etc. | Pág. 5, 18 |
| 2 | Temporizador | | Pág. 15 |
| 3 | Compensação da exposição | -2.0 – +2.0 | Pág. 14 |
| 4 | Verificação da pilha | (possível fotografar imagens), (baixa carga) | Pág. 51 |
| 5 | Luz verde | (Fixação do foco automática) | Pág. 8, 49 |
| 6 | Flash em espera Aviso de oscilação da câmara / Carga do flash | (Aceso) (A piscar) | Pág. 45 |
| 7 | Modo Silêncio | | Pág. 20 |
| 8 | Modo Macro Modo super macro | | Pág. 14 |
| 9 | Qualidade da imagem | SHQ, HQ, SQ1, SQ2, 16:9 | Pág. 19 |
| 10 | Tamanho da imagem | 3072 x 2304, 2048 x 1536, 1920 x 1080, 640 x 480 | Pág. 19 |
| 11 | Marca AF | [] | Pág. 8 |
| 12 | Número de imagens estáticas armazenáveis Tempo de gravação restante | 4 00:36 | Pág. 48 |
| 13 | Memória em utilização | [IN] (Gravar imagens para a memória interna), [xD] (Gravar imagens para o cartão) | Pág. 55 |
| 14 | Modo Flash | | Pág. 15 |

● Modo de reprodução



Fotografia



Vídeo

| | Item | Indicações | Página de ref. |
|----|--|--|----------------|
| 1 | Verificação da pilha | (carga total), (carga baixa) | Pág. 51 |
| 2 | Memória em utilização | [IN] (Reproduzir a imagem na memória interna), [xD] (Reproduzir a imagem no cartão) | Pág. 55 |
| 3 | Reserva de impressão / Número de impressões | ×10 | Pág. 34 |
| | Vídeo | | Pág. 21 |
| 4 | Proteger | | Pág. 22 |
| 5 | Qualidade da imagem | SHQ, HQ, SQ1, SQ2, 16:9 | Pág. 19 |
| 6 | Tamanho da imagem | 3072 × 2304, 2048 × 1536, 640 × 480 etc. | Pág. 19 |
| 7 | Compensação da exposição | -2.0 – +2.0 | Pág. 14 |
| 8 | Data e hora | '07.08.16 12:30 | Pág. 6 |
| 9 | Número de ficheiro | 100-0004 | — |
| 10 | Número do quadro Tempo decorrido/ Tempo de gravação total (vídeo) | 4 00:00/00:36 | Pág. 21 |
| 11 | Modo Silêncio | | Pág. 20 |

Índice

| | |
|---|--------|
| Botão (Apagar) | 9, 15 |
| Botão (Fotografar) | 11 |
| / | 26 |
| Botão (Modo flash) | 15 |
| Botão (Modo macro) | 14 |
| Botão (OK) | 14, 16 |
| Botão (Reprodução) | 9, 11 |
| Botão (Temporizador) | 15 |
| Botão (Compensação da exposição/Imprimir) | 14, 29 |
| AUTO (Automático) | 5, 11 |
| (ESTAB. IMAGEM) | 5, 11 |
| (NOITE + RETRATO) | 5, 11 |
| (PAISAGEM) | 5, 11 |
| (RETRATO) | 5, 11 |
| (Vídeo) | 11, 12 |
| 16:9 | 19 |

A

| | |
|----------------------------|--------|
| Adaptador de CA | 57 |
| ADIC. FAVORITAS | 24 |
| Alavanca de zoom | 13 |
| APAGAR | 23 |
| APAGAR TUDO | 23 |
| APRESENTAÇÃO | 21, 24 |
| ATRÁS DE VIDRO | 12 |
| AUTO-RETRATO | 12 |

B

| | |
|------------------------------|--------|
| BACKUP | 25 |
| Botão disparador | 8, 10 |
| Botão MENU | 14, 16 |
| Botão POWER | 5, 10 |

C

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Cabo de vídeo | 3, 27 |
| Cabo USB | 3, 29, 37, 40 |
| Carregamento do flash | 45 |
| Cartão | 25, 55 |

| | |
|-------------------------------------|-----------|
| CCD | 26 |
| SCENE (Cena) | 5, 12, 20 |
| Compensação da exposição | 14 |
| Compressão | 19 |
| Conector USB | 29, 40 |
| CONFIGURAÇÃO | 25 |
| Controlador USB | 43 |
| CULINÁRIA | 12 |

D

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| Data e da hora | 6, 26, 45 |
| Definições de impressão | 33 |
| DEFINIR | 24 |
| DESPORTO | 12 |
| DOCUMENTOS | 12 |
| DPOF | 33 |

E

| | |
|-------------------------------|------------|
| Ecrã | 10, 26, 67 |
| Entrada VIDEO OUT | 27 |
| Exibição do índice | 13 |
| Exposição | 10 |

F

| | |
|---|---------------|
| FAVORITAS | 23 |
| Fixação do foco | 10 |
| Flash | 15 |
| Flash automático AUTO | 15 |
| Flash com redução do efeito olhos vermelhos | 15 |
| Flash desligado | 15 |
| Flash forçado | 15 |
| Focagem | 8, 10, 46, 49 |
| Focagem automática | 46 |
| FOGOS ARTIF | 12 |
| Formata | 25 |
| FORMATACAO | 25 |
| Fotografia | 10 |

G

Gravar vídeos  11, 12

Guia de operações 17, 30

GUIDE (Assistente de Fotografia)

..... 5, 12

H

HQ..... 19

I

IMP. FÁCIL 28

IMP. PERSON..... 30

IMPR. TUDO..... 31

Impressão directa 28

ÍNDICE TOTAL 31

INTERIORES  12

L

Luz de acesso ao cartão... 42, 49, 57

Luz do temporizador 15, 49

Luz verde 8, 10, 46, 49

M

MAP PIXEL 26

Memória interna 25, 48, 50, 55

Mensagem de erro 51

Menu 16, 17

Menu superior 16

MENU VISUAL..... 22

MODO CENA  12

Modo de descanso 45

Modo flash  15

Modo fotografia  5, 11, 18, 67

Modo Macro  14

Modo reprodução  ... 9, 11, 21, 68

MODO SILÊNCIO  20

Modo super macro  14

MULTI-IMPR. 31

N

Nome do ficheiro 26

NTSC..... 27

Número de fotografias disponíveis

..... 48

O

OLYMPUS Master..... 37, 41

ORDEM DE IMPRES. 31

ORDEM DE IMPRES  24

P

Padrão..... 28

PAL 27

PANORAMA 19

PC 40

PictBridge 28

Pilha..... 4, 54

Pilhas NiMH..... 54

PÔR-DO-SOL  12

Premir até meio 8, 10

Premir totalmente 8, 10


Proteger  22

Q

QUALID IMAGEM 19, 48

R

REDIMEN.  23

Regular a claridade do ecrã  ... 26


REPR VÍDEO. 21

Reprodução de quadro único 13


Reprodução em grandes planos

 13


Reproduzir imagens num televiso .. 27

Reservar todas as imagens 







..... 35

Reservar uma imagem 


..... 34

| | |
|--|--------|
| RESTAURAR | 20, 50 |
| Rotativo  | 22 |


S

| | |
|--|--------|
| SAÍDA VIDEO | 27 |
| SAIR | 24 |
| SEL.IMAGEM | 23 |
| Seleccionar idiomas   | 25 |
| Selector de modo | 5, 11 |
| Selector em cruz (   ) | 14, 16 |
| SHQ. | 19 |
| SINAL SOM. | 26 |
| SQ1. | 19 |
| SQ2. | 19 |

T

| | |
|--|------------|
| Tamanho da imagem | 19 |
| Tampa do conector | 27, 29, 40 |
| Tempo de gravação | 21 |
| Tempo de gravação restante .. | 12, 48 |
| Tempo de reprodução | 21 |
| Temporizador  | 15 |

V

| | |
|--|----|
| VELA  | 12 |
| VER FAVORITAS | 24 |
| Verificação da pilha | 67 |

X

| | |
|-----------------------|--------|
| xD-Picture Card. | 19, 55 |
|-----------------------|--------|

Z

| | |
|--------------------|----|
| Zoom | 13 |
| Zoom digital. | 13 |
| Zoom óptico. | 13 |



<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japão

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, EUA Tel. 484-896-5000

Assistência técnica (EUA)

Ajuda automática online 24 horas por dia: <http://www.olympusamerica.com/support>

Contacto do Apoio ao cliente: Tel. 1-888-553-4448 (gratuito)

A nossa assistência técnica está disponível das 8:00 às 22:00

(Segunda a Sexta-feira) ET

E-Mail: distec@olympus.com

Pode obter-se actualizações de software da Olympus em: <http://www.olympusamerica.com/digital>

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Instalações: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Alemanha

Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Entrega de mercadoria: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Alemanha

Contactos por escrito: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Alemanha

Assistência técnica na Europa:

Visite a nossa página da Web <http://www.olympus-europa.com>

ou contacte o NÚMERO GRATUITO* : **00800 - 67 10 83 00**

para Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Itália, Luxemburgo, Holanda,

Noruega, Portugal, Espanha, Suécia, Suíça, Reino Unido

* Tenha em atenção que alguns serviços/fornecedores telefónicos (móveis) não permitem o acesso ou requerem um prefixo adicional para os números gratuitos (+800).

Para os países Europeus não indicados e no caso de não conseguir ligação

aos números anteriores, contacte pelo seguintes números

NÚMEROS A COBRAR: **+49 180 5 - 67 10 83** ou **+49 40 - 237 73 899**

A nossa assistência técnica está disponível das 9:00 às 18:00 MET (Segunda a Sexta-Feira)